

期七十第

卷五第

中華民國十七年五月六日出版

目

裁暹

判羅

權廢

之止經領

過事

唐際清譯

過

要

易民國十五

安工與年批對

廖

炎

工業世界之新與運動歷機譯

世界と新興重功・歴史

社 報 週 聞 總 或 面 對 鐘 旭 街 界 租 日 津 天

中 華 郵 政 局 特 准 掛 號 認 爲 總 包 立 券 新 聞 紙 類

## 本 週 牽 金 本 報 報 還 報 五 徵 編 者 角 徵 輯 0 至 求 求 部 \_\_\_\_\_ 亦 各 照 元 0 可 地 0 是 辦 街 片 幸 到 政 市 O 0 同 , 價 來 風 值 件 景 掛 之 , 號 本 時 寄 報 事 0 天 , 津 其 風 旭 名 俗 \*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* \* 街 貴 頨 攝 + 影 片 0 七 0 號 假 毎 國 即 張 聞 後 翻

## 報 週 聞 國

## 錄目期七十第 卷五第

中外實報介紹與批評:: **過羅慶止領事裁判權之經過:** 民國十五年對外貿易之提要與批評:: 週大事日記::::: 週間國內外大事述評:: :::唐際清譯 ::記 速 谷 記 者 氷 者 炎

時人彙誌 〔繆培育〕

可可糖

涛每譯

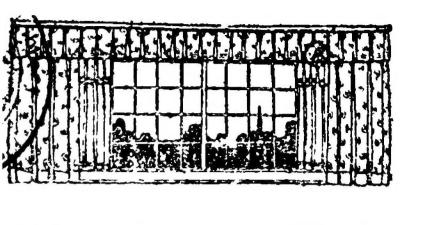
**个傅是雄** 

李瑔譯

采風鎌

工業世界之新與運動::

この機器



# 業世界之新 興

流行標語為減少工作時間 以增進工作效率

工人與其職業支配之合宜爲必需 條件

領 裥 新 興 運 動 者 之言 論

工作之適合、 務期消除由使用自動機械發生之訊咒如工作單調與 **幸而此一晚**題日下業經解决。其次亟待解决之問題即爲求心性與 而目下大生產之流行標語則為「滅少工作時間以增進工作效率」 人與其對於日常工作之心理 因有大生產制度之發生,故工業心理學得乘機發揚,以研究工 雷同等弊資。舊時吾人之觀念為工時延長即可成就更多之工作。 嚴重問題為訓 練人工以期適合機械時代之工作 偷惰時間皆爲加號

**解所稱之工業革命之開始** 工業界領袖及心理學家對於英國國家工業心理學社會長貝爾福伯 第二、即心理學上較近發明之人心無自覺性的一說。人心譬如氷 山,其可見部分只九分之一,其餘八分皆隱匿不可捉摸也 之人對於有系統之工作比較上感覺新奇,且不能與生有工作稟賦 求工作、<br />
人性化」<br />
之工業心理學<br />
家常<br />
沿有<br />
兩重之事實<br />
第一、<br />
成年 之蜂蟻比擬,放欲求工作良好必分其心性與其工作之環境適合 (即抬高生活程度) 極威與趣。貝氏謂 0

> 此革命之來源即由 「一切工作時間在生活愉快上皆為滅號, 一切

伯利恒鋼鐵廠董事部長許華白君亦為今日測驗工作與工人關係之

之一觀念而爆裂者。

茲將其意見發表如次

則化

增加勞心的工作量之能力判决之。不多年前一 又明的進化大抵可用人類减少勞力的勞働量與

少物質上之耗費。有是等勞心之嘗試,故吾儕能認眞明瞭應當如 械能獲得利益,致惹起吾人注意改良機器之願望,用以進一步减 切人類活動之大部分皆以勞力居先。因簡陋機

何工作。

物品。工業界關於運用機械及勞工方面已獲有豐盛之智識。但何 境愉快, 長久之工作時間與夫不舒適之環境。但吾儕已知在情形適宜,環 數年前各種工作大概尚十分艱難 o 其中包含巨大之形體的勞働, 時間縮 ,監察靈敏之方法下,工人可生產較多較良之

圆 聞 週 報 第五卷 第十七期 工業世界之新與運動

國

需學習之問題頗夥, 各大工 一業機關 解决此 種 問題甚 著成效 0

並未劇 納新法以從事生產及推銷 農人已逐漸使用機械原則以對付其一己之事業。在一八九九 九二五年間美國之田地生產品增加百分之四十五,但業農 0 出產 量之增加大半可歸功機械 o 農夫終久必需 儘量 戶口 年至 採

構成之各種變動足合往日奢侈之品,今且成為 在工廠與農邨方面,應用腦力工作之機會日增 ,而且繼長不已將加添生活上之繁複。吾等已 ,使彼等一大困難,可從而解决 馬

必需 0 工廠農邨及家庭中各處之科學研究,已廓清工作上之困難

而 顯長足之進步。

以發展智力,而 力者亦有機會以享受現代福利 考此頹變動,茍詳加分析之,實爲生活程度向上的進程 **减少形體** 0 對於全體最大之利益,必待工人能將此餘裕時間之一部分 的勞働 後方能如願以價也 ,同時必合道德與精神的概觀與此 吾等一方增添工作 的川暇 新形勢相 ,足合勞 > 因應 一方

**喊箭乃發洩** 

國家心性衛生委員會書記 威廉 士 博士誓謂 芍

0

得一適合之工作,則工作即

成彼絕對之需

要

越情之職務 現之事實 Rp 將職務視 ,彼等即能愉快 處今日人人工作之時代,從人心上吾人最新發 為發洩感情之尾閭 至其職務如何 0 尚男女得可以發洩正 ,進項如 何 ,環境 當

顧

,

無

他,因不能

韓出生活與工作之與正目的耳。

東之不洽,惟原其故,要皆對於職業未能適合也 有人對於工作不滿 ,或病事務之繁劇 > 或病 時間之長久 ,或病賓

有良好之結果矣。

何

皆不足指意爲

釋之。 職不稱 寡歡, 不論職務之權威若 引 必難心悅 有枘政之 名而無柄政之實以爲恥者,其心理即可以是解 誠服而達成功之域。吾人常聞位居君主而挹鬱 何,晉接之人物若何,所得之光榮岩何,茍人

落平庸熟套, 為極大之激烈份子。此輩不自知其若是,為職務而無關,以期不 洩威情的職務 在各行職業中 充 常見有不適宜之人涵跡其間。人苟不得適宜之發 果遂引起權力之衝突, 拿破崙及德帝皆其佐證 (其極能僨世界大局而有餘。彼等在政治上常成

務騷 不動 適與

0

在美國政治舞台上,吾人常見知名人物互相傾

此種現象,即表示其在不知不覺中尋求適宜的

**軋,時而過激,時而守舊,終無 饜足之一刻,** 

發洩感情之工作 也 0

對於職務都 易。故吾人腦際途 此種現象在婦女中 含以情作用。但婦女多限於家庭一隅,感情之爆發較 有婦女較重感情之印象矣。 亦可見之。婦女之感情幷不較男子爲甚。兩性

**電無關** 當雇主或經理脾氣 係 • 不過水 爆發之頃,其致怒原因與其手中之工作,每每 一洩胸中之威情而已。舊式生意人往往胃犯主

將個 之感 但大 多數人之流於 人金錢上之成 • 今日之大雇 功置諸腦後,而注意於個人位置之適合。則必主皆覺悟必將工作適合一事列入要項。吾等應 失敗者,皆由於職務之不適合,致有能力低徼

**歐人已占先着。苟美人不急起直** 據工業心理學家賓漢大佐聲稱,近來研究人工適合問題之工作 追 ,則歐 人將邁步前進,以此 爲 •

武器而 因過於迷信男女在政治上平權之故誤以男女作工本能亦爲平衡 對敵美人大機械生產之優越點矣。美國之工業發達太盛 0 0

未能 明 瞭男女各有其專司也。歐洲之公司工廠農邨俱獲可篤之 效

果, 所以能致此者,其入手工作即為選煉適合人材而後加以訓練

增試

0

使

人職咸宜

,

**遂生樂此不疲之效果** 馬

英國近曾作一種試 驗 **被廠之某**種 女工苟 帶 眼

分鐘工作休息二分之結果,每小時各工人之生產將由十六件增至 之空氣流通 息時間列入正式之時間表,以代任令工人自由休息,則以每十 • 能增添百 力增加出品,而减少其疲勞。又礦工倘得 **鏡(彼等目力本來良好)結果能** 分之五十之工作。 在工廠全 場試 **令其集中注** 殿中 良 好 意

導行事者,多失業或不滿意於其工作。」 之指導者 在二千英國學童中之職業試驗,百分之八十之童子按照心理學家 ,任用工人先由工業心理學家學行適合及效率測 ,得有良好之職業,勝任愉快。百分之六十,不按照指 在德國巴 駝 有逾百之工 厰

二十五

件

休

效率增 努力 其 赞明之要點為工人苟不覺工作吃力,能領畧個人工作之與 趣則 美國 在過去一年中此稱工作已著若干之成績 內部 加,而失業者 組 織 難點之考究, 亦將减少 **堵進製領工廠** 0 人工之術 ,如阻止勞工失業之 生與效 率 0

工人出身之國際農業公司 職員楊君 即現代工作最奇 異而有趣之矛

國

聞

週

報

第五卷

第十七期

工業世界之新與運動

盾點,即 問題之顧 問 爲用較短之時間,能作較多之工作。楊君現充關於工業 ,與各楎工作類多接洽,茲披露其意見如下

十九世紀 工業界 uſ `著意之運動為物質與機械二因的膨脹,本世紀

鋼鐵 者相等,生產之代 **渠雕之鋼鐵工廠,** 八小時之權利,心 吾等對工作 則對於能引起工人工作之原動力,加以承認 o 業之近史可證明滅短時間不但能令出品與從前工作十二小時 研究愈 · 僧,在實際上竟然减輕。 一滋快樂,且引工作為榮,做工反較背日為力 作長時間之辛苦工作,其後余得享受每日工作 深,即覺所知者愈徼。余尚憶兒時在伊利諾州

反對 有 人似 前巳有動議 當亨利福德介紹一 ,亦奏相同之效果。 利 以福 ,迄今未息o illi 無害。各公 君此學為 ,但其 司每年放假若干日,照常支給夥友薪金之制度 宗旨純係為人道而呼籲○當時曾受愛工作者之 但今日之减少工時,已証明與金錢之收入,確 空前之盛 o 其實減少工作時間之運動, 在百年 星期工作五日制度時,曾引起岩干之讚揚。時

用分紅 皆 就吾等自身作比 生(八)適宜之宿 **邴重之主旨,以解决工作問題。在每行重要實業中,皆有負責之** 不後於執政者之操勞也。 為腦 ,計畫(一)勞働政策(二)工值(三)工作時間(四)工作情形(五) 法鼓勵工 力充足之分子,無論男女每日皆盡心竭力,抱道德及經濟 舍(九)工人教育知識之提升等,其殫精竭慮,殊 、與趣之計畫(六)儲蓄與分給股本之計畫(七)衛 吾等覺生活與工作純為一片。商業場中任事者

美國對於愛護工 人方面之努力,最受社會贊許者,為預防意外事

件。在昔日視機械受膏血之洗禮,不啻為當然之事。今可発此害

形的因無

至易。此二因中包含若干最複雜之經濟理論焉。銷場,一曰餘暇。現今欲生產額超過銷費為事工作上無形的因至衆。試略舉二端言之。一曰

理化的厄運。過去二十五年中已有若干之發展,在未來時間,由人人一方逃脫無工作之危懼,一面又逃脫更可危懼之鍋鐵及馬達管人工作之機會旣多於鳥托邦之蘇俄,且超過階級制作祟之歐陸。美人與工人較他無工可作之工人,生活優越,不可以道里計。美國

工業關係造成之福運更將接踵而來,可逆料矣

0

\*\*排放工頭及十八萬四千工人之肩上。\*\*排入事務,將最高級人員所負之重擔,次第推移於一切職員及公司,並逐、對學經濟數授享利麥卡夫博士聲稱該公司採用管理心理學學說、對學經濟數授享利麥卡夫博士聲稱該公司採用管理心理學學說、對學學學問別,所述之前度是。依照前脫夫、對學學學問別,所述不可以可能的一個學學。

制腦 勝力 的

働以餘暇,而不能爲腦力造福。以衣食住爲工之要素則爲承認腦力較體力爲尤要。機械給勞麥博士謂機械已成昨日最大之要素,今日最大

◆等應採擇之問題將若何耶○鄙意不但應從下層看手,更需從上概念○蘇俄制度則欲以禁制資產依賴,而解决此項問題者也○等問題將繼勞資問題而代與○吾等今方努力在暗中搜求一普徧之內耶。如何可予工人以動機令其進步,庶工作能增進效率耶○此人滿足之條件者,已成過去的觀念○工有除暇如何可以造福其腦人滿足之條件者,已成過去的觀念○工有除暇如何可以造福其腦

彼等必促進一切人等有力的合作。鼓勵領導及保衛此生財之能力。以信心信仰普通人之潛伏能力,,分成商業制上中堅之指導力。彼等為社會組織的利益起見,應層措意。其扼要點即為求得適宜之領袖。此等領袖必應重其勢力

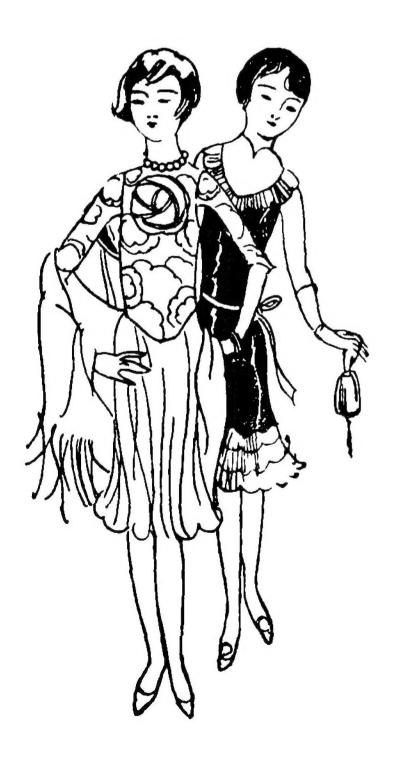
普及汽車公司總理施隆君在討論該公司之組織,與分職工成大家

族中一部之問題時

,曾發表下列之言論

將變成了無生氣之盥體矣。作成更機智之工作。苟無工人無形中之活動勢力,則吾等之工廠劑之得宜而能造福於社會。其中心勢力即在職工之羣策羣力,能每一組織之永久成功程度,大受影響於資本,勞働與管理三項調

之基本主義即各個工人為廠方盡力,當在可能性下得其酬報也。司為工人設備事項。有岩干為工業史上所僅見。此等設備所根據大工業之成功必須適合人性,因操縱機械終必借助於人力。該公





# 氏國十五年對外貿易之提要與**批**誣 廖

炎

# 第一節輸出入總論

年輸入額十一萬萬二千四百二十餘萬兩輸出額八萬萬六千四百二十餘萬兩為通商以來貿易額最高之年度驟觀之似頗有進步已然是四年多二萬萬六千四百二十餘萬兩較十三年多一萬萬九千九百五據海關統計十五年輸出入總額十九萬萬八千八百五十餘萬兩較十

事也歟事也歟所依及與所受損失率在少數再十餘萬兩輸入超過二萬萬八千萬兩之譜國家所受損失率在少數再上條萬兩輸入超過二萬萬八千萬兩之譜國家所受損失率在少數再上條萬兩輸入超過二萬萬八千萬兩之譜國家所受損失率在少數再十餘萬兩輸入超過二萬萬六千萬兩之譜國家所受損失率在少數再十餘萬兩輸入超過二萬萬六千萬兩之譜國家所受損失率在少數再十餘萬兩輸入超過二萬萬六千萬兩之譜國家所受損失率在少數再

為列表說明如下。至於對外關係向以日英美三國為最巨本年貿易情形仍不外此例試

2万才記り女丁

民國十五年對外貿易比較表(單位海關兩下仿此)

\*\*

		萬餘兩	三千四百九十五	三千四	除兩	萬五千十一萬	一萬萬	口餘萬兩	高八千五百	一萬				美
		萬兩	二千七百五十餘	二千七	兩	九千六百三十餘萬	九千六	八十餘	萬二千三百八十	萬一萬萬	附	(澳門	港	香
		九十萬	萬二千二百	<b>兩</b> 萬 萬	除兩	七千一百七十八萬	七千一	百六十餘	萬九千四	一 萬一 兩萬	度	印	及	英
			百餘萬兩	八千三百	餘萬	一萬萬五千八百十餘萬	<b>兩二</b> 萬萬	百二十餘	萬四千一	萬三兩萬	附	(朝鮮	本	B
出超過	輸	過	入超	輸	價	出貨	轍	價	入貨	輸	別			地

國 閉 週 報 第五卷 第十七期 民國十五年對外貿易之提要與批評

\_\_\_

國

閉

週

報

	<b>萬餘兩</b> 二萬萬五千九百九十二	髙 除 兩 高 六 千 四 百 二 十 九	<b>除萬兩</b> 十一萬萬二千四百二十	計		總
	三千六百五十萬兩	五千五百五十萬餘兩	九千零八十二萬餘兩	各處	他	其
一百三十六萬餘兩			五百二十九萬餘兩	濱島	律	菲
	二千二百三十六萬餘兩	一百六十七萬餘兩	二千四百三萬餘兩	<b>全</b>		坎
	一百七十七萬餘兩	三千九百四十五萬餘兩	四千一百二十二萬餘兩	哇(新加坡等附)	<b>唯</b> 〇	八八
四千二百六十七萬餘兩			二千一百四十四萬餘兩		俄	MD
四百十七萬餘兩		一千三百二十六萬餘兩	九百九萬兩		義	
	一千七十五萬南	三百五十九萬餘兩	一千四百三十四萬餘兩		比	
七百三十萬兩		一千七百八十萬兩	一千零四十九萬餘曆		和	
	二千七百六十二萬兩	一千七百七十六萬爾	四千五百三十八萬餘南		德	
五千一百三十五萬餘兩		六千八百十四萬餘南	一千六百七十九萬餘兩		法	

所應行注意者 。 △對外貿易應注意之要點 就上表觀之對外商業有數要點爲吾人

餘萬兩較十三年增一萬萬一千二百三十餘萬兩兩國商務日趨進步(一)貿易價額之區以日本為第一位其輸出入綜計較十四年增六千

力求挽救之方爺(二)輸入超過最多者以英國為第一位放對英貿易漏卮極大不可不 即此可以證明。

(三)輸出超過者為俄法和義四國及菲律濱一島其總數尙不及一萬

## 第一節 輸入之觀察

☆概• 萬萬六千一百三十餘萬兩占總輸入百分之八十五以此數概論是年 就是年大宗輸入品擇其價值在五百萬兩以上者合計爲九

輸入情形當無大差。

三萬萬八千三百餘萬兩折合銀元則為五萬萬七千三百四十餘萬元 是年輸入品棉貨占第一位米麥占第二位棉花占第三位綜計約值銀 國 閉 過 報 第五卷 第十七期 民國十五年對外實際之提要與批評

上所受損失之程度均不難推想而得之已試爲列表明之年職入數較歷年爲多)年來農工業廢弛不振之情形與失國民經濟物博而是等衣食必需之品均須仰給外洋且有與年俱進之趨勢(本之多以四萬萬人口計算每人負擔已在一元四角以上夫以我國地大

# 民國十五年大宗進口貨價值表(不滿五百萬兩者不載)

13	12	11	10	9	8	7	6	5.	4	3	2	1	順
													序
麪粉	燭熮油蠟	煤	紙	魚介海產	毛製品	烟草	五金鑛石	煤油	糖	棉花	米麥舞糧	棉貨棉紗	貨名
二千四百八	二千五百八	一二千六百九	二千七百六十七萬兩	二千七百八十餘萬兩	四千一百六十餘萬兩	四千九百十	<b>五千二百三十四萬</b>	五千六百六十萬兩	八千二百七	九千三百七十五萬兩	<b>一两萬一千一百四</b>	一萬萬七千	價
二千四百八十二萬餘兩	一千五百八十五萬餘常	一千六百九十三萬餘兩	十七萬兩	十餘萬兩	十餘萬兩	十餘萬兩	一十四萬餘兩	八十萬兩	八千二百七十五萬餘兩	·十五萬兩·	·一百四十餘萬	萬萬七千七百二十餘萬	値
<b>分面</b> 约米												'.	備
在粉 內雅											1		考

九萬六千一百三十餘萬兩	ĦΙ	共計
六百四十二萬餘兩	酒類	24
六百四十五萬餘兩	磁器	23
九百十五萬餘兩	車	22
一千二九十七萬餘兩	生熟皮貨	21
一千三百二十餘萬兩	罐頭食物	20
一千四百十八萬餘兩	絲貨	19
一千六百七十餘萬兩	機器	18
一千九百九十餘萬兩	蘇製品	17
二千一百餘萬雨	化學品	16
二千一百七十九萬餘南	木村	15
二千一百八十三萬餘兩	染料	14

△輸入品分類及百分率 右表所列各物就經濟原則分為三類(甲)<br/>
本輸入品分類及百分率 右表所列各物就經濟原則分為三類(甲)<br/>
本本中四(丙)奢侈品以糖海產毛製品烟草麵粉蘇製品罐頭絲貨玻璃<br/>
一次一次。<br/>
一次一次一次一个<br/>
一个一个<br/>
一个一个<br/>
一个<br/>
一个<br

**△黎入微增原因 本年輸入額所以微增之故因棉絲絨呢等入口本•••** 

國

聞

中像萬兩即此一端可十條萬兩即此一端可 多與歷年相談 四年 輸•極。入 至一萬萬一千一百餘萬兩棉花亦幾及一萬萬

人國情形 就最大宗之與其命人可慨而尤可畏已 **就最大宗之棉貨棉紗棉花三種統** 

數以上此外英國輸了計之共值銀約三萬萬 計之。 港輸 

鄭棉 鄉 及其野心 駸駸尤至例而日英兩國更知 和指貨為多英美亞科棉貨為多英美亞

美 俄 香 英 法 即 輸 日 國 十五 本 入 本 及安南 及朝鮮 一年棉產 地 囱 國 港 度 國 名 輸入 棉 二一、八八〇、九五〇 四三、六三九 覽表(單位海關兩不滿百萬兩者不列) 九、五六二、六〇七 九二人子〇二 六〇〇八〇六 四〇六〇九二 貨 三二八一四 三〇六 價 棉 八〇三一六五七 三九二〇四三八 八九九一、〇三七 五八四、四 四六九、九七六 五 紗 九 八二四九 三大二八 9 價 棉 Ħ. 三五、五五四、七三〇 ○九九八八二三七 一六二、二九〇 花 七八、八九九 八九、四七五 八、 四一三 價 無 共 六一三五六、一一八 五二、九八八、六三二 四四、二九八、七五七 一八、六三二、五四三 八、一六二、八八四 一九三〇二三〇 、四六一、三四五 計

人紡・ **織業情形** 英日兩國在中國所設紗廠比較表

中 英 國 日 本 别 國 國 紗廠家數 六九 四五 四 紗 二〇三一、八二六 錠 一〇五、三二〇 枚 數 織 機 三、三七一 二、三四八 七二〇五 架 數

断銷路份傷多數工學 格日趨低落凡廠家無之紡織工業亦均受益之 有停工觀望之本年時局紛紜交通過 共 日銷也の路 計 紅交通 一八 工廠尚能維持若時局能漸趨数平終有重振旗鼓之為無不大遭失敗而棉紗一項虧折尤甚所幸價格難、受莫大之打擊外則輸入棉貨充斥市場內則花紗價。望之家此稱現象上海鄰近最甚即漢口天津及各處。這是家此稱現象上海鄰近最甚即漢口天津及各處 三、五六九、四四〇 二二、九二四



# 远羅廢止領事裁判權之經過

唐 際 清 譯前遲羅政府外交顧問沙尚氏原著

自 載於本年一月份美國出版之國際法季刊,叙述暹羅廢止領事裁判權之經過甚 詳 • 暹羅利 ,今山南開文科學會會員店君譯出, ジL 世紀中葉以來 川時機 ,運川外交,率能於最短期間內達到廢約之目的,本文係登 暹羅受不下等條約之束縛已達七八十年,然歐戰甫終 以供我國廢約運動之借鏡烏

本, 遠東情形愈趨於紛亂優攘中矣。<br/>
本, 東西通商之結果, 造成一領事裁判權之時代, 故近七八十年取領事裁判權, 正與土耳其被侵略時代給予外人之特權如出一報政領事裁判權, 正與土耳其被侵略時代給予外人之特權如出一報政領事裁判權, 正與土耳其被侵略時代給予外人之特權如出一報政, 東亞洲各國縣結盟約, 不獨强迫開闢商埠, 且為已國商人攫政, 東京大商務, 監己國過剩之商品, 獲一銷售之市場, 故相繼東來, 遠東情形愈趨於紛亂優攘中矣。

之法律,外僑不能享有購買土地及永久居住之權,在一八二六年五年之避英條約,為遙羅喪失領專裁判權之嚆矢焉。考當口遙羅,知暹羅為閉關自守之國家,但思設法獲通商貿易之權,一八五遙羅為東亞一小國,當然未能脫離此厄運,英商自印度西來

例之下,並得購買土地或建築房屋。例之下,並得購買土地或建築房屋。一人五五年選英條約締結以來,情勢大變,該約載明「凡遏羅國內之與人選羅政府須竭全力保護帮助之,使彼等不受任何壓迫,得之與人選羅政府須竭全力保護帮助之,使彼等不受任何壓迫,得之選英條約會明白規定選羅政府有否認英商留居本國之權,自一之。

國 聞 週 報 第五卷 第十七期 暹羅廢止領事裁判權之經過

國

閉

之。 領依英法懲罰之 史亦無權干 關於暹 涉 人間之訴訟,英領不得干涉,關於英人間者,遙羅官 凡 犯刑事之遏人。由遏羅地方官吏依國法懲罰

0

關於 後 o放上述兩項規定,一八五六年曾另訂附約說明焉 每種遙羅 務也 第二項重要之規定,其目的在限制遏羅關稅,以免防害英人 O 故 出產品之里日稅 約內第八駁載明進口貨之稅率,不得過百分之三, ,必須定一詳細稅則 表附於條約之

領審

訊

大 雙方同意 訊,不過謀彼此之方便;遅維爲一未開化之國家,政府之需用不 **客本國內政外交之發展,蓋山於彼等相信英人之訴訟,由英領** 平等條約 **遙羅自領** 百分之三之關稅 ,其顯著之害處, 在於其効力無一定期限, 其修改又須 ,因此二者遂有永久不廢之可能 事裁 判 權及關稅自主喪失後,國民尚 • 每年之收入 尚敷開支也 o此類片面之不 0 不 知 以其足以 11/5 番

先例 遏比 監本, 年之間,近英,定法,湿丹,湿葡,湿荷 援例 ,取得領事裁判權 • 追意 要求同等之權利,乃事勢所然。故一八五六年至一八七零 而一八五 一八五 **逞奧,及湿西等條約,先後成立** 五年涩英條約 九年之近荀條約則有下項之規定: ,一八五六年避美條約 及次年附約 締結後 ,迎德,遅瑞 ,各國皆援英國之 ,係以湿英條約為 ,歐美 列 ,近娜 强 相 繼

別由衛領 公平審訊 惭領 葡 不得干涉,荀國人民間之訴訟,遙羅官吏亦不得干涉。 巡兩 或地方官吏依各本國之法律審訊之。凡遙羅人民間之訴 ,如意見 國 人 民 不合時關於民事之訴訟,依被告者之國籍,分 間所發生之問題, 山島遙葡 領 會 同 地 方官吏

•

岩犯刑事罪之前 國 一人民,遙羅地方官吏得代為逮捕轉交於葡質送 依葡法治罪

八六八年遙 意條約中之規定如下: 往澳門葡國法庭

,

凡意涵兩國人民發生之訴訟,得由兩國外交官或遙羅官更會同意

為遙人 凡意人為被告之刑事案件,由意公使或意總領事懲辦之;如被告 他國不得 ,則由巡羅地方官吏懲治。關於兩國間本國人民之訴訟, 世

約亦未載 之規定,對於避羅之關稅,入口稅加以百分之三之限制。各國之 各國與遥羅所訂之約,除攫取領事裁判權外,亦援逼英條約 明 廢止 期限 0

務之觀 新部 電 家, 究關於司法行政之問題,預備根據歐洲法律修訂遙羅法典,當一 放全國之生命, 九一寄车 其結果遂使遙羅之司法權力,不能達於安南人馬來人,緬甸人 生於澳門香港之中國人及東印度人,彼等雖在過羅永久居住或 不願 , 修築鐵路, 固宜於領事 全 超羅 一八六八年近王朱拉朗康執政後,勵精圖治,如舉辦國際郵 放藥 念 國情不 國法庭亦模做西法,大加改良。同時設立一委員會,研 國王去世 領事裁州權,且欲將此項特權擴充及於歐縣之亞洲人 亦充分發達,領事裁判自已不再適宜。然歐美列强不 解放奴隶,開闢土地及水源,與辦醫院等事業, 裁判權之實行;考選維法制已日臻完備,國際義 變,國民漸咸領事裁州權之弊端。司法腐敗之國 · 時,前此之舊遙羅,已成一進步之新國家矣。 覺煥然一新。即政府機關亦完全改組。先後設立

故 領事官審訊之時, 向領事館購買保護證,以爲證身符。縱不幸而一旦被捕,將來受 之訓練,遙羅法律,常被其拒絕引用。除上舉數萬歐籍之亞洲人 各國駐腦公使館 ,是非不分,一班流氓地痞為非作歹,恐遭警察之逮捕,故俱 0 營各種事業,得任意破壞遏羅之法律,遏羅官吏亦無權干涉之 其他受條約國之保護者,亦得享受領事裁判權。因之弊端叢 犯罪之僑民 ,必須由領事審訊 倚領事官袒護本國人之偏見,亦得從輕處罰o ,買賣保護證書,幾成爲專業矣 o此輩領事官,多無法律 0 專 門

四年政 之解釋 步之立法,决難實現 實施,遲羅處此困難之地位,事先若不得有約國之承認,雖有進 於國際經濟會議之保護產業法,竟不能不自認無法實行 某地不能實行,本國殖民地之亞洲人,亦拒絕服從之。故遙羅 許多之困 **據條約之規定,旅遙之外人,祇享有領事裁** | 權 府所 ,外人亦無服從遙羅立法之義務,因之遙羅之改革 難 頒 o如政府頒布之强迫敎育法 布之商標法 也 0 ,亦因屢遭有約國 ,毎因一國之反對 僑民之破壞, ,然依 , 卒不克 • 發生 即 列强 對 在

除去也

**惜者滔羅之關稅,受條約之朿縛,入口稅不得過百分之三,** 徒增賦稅 政 , 知物質上之建設, 源既竭 聘用客卿 除領事裁判權 ,實所不能 ,國家欲 ,凡此 外 必需巨数,如整则教育 求進步,亦如綠 , 種種建設之事業,非有豐富之財源不爲功 開 而提高關稅乃最普通最合宜之辦法 稅之限制 , 木水魚魚 亦為遊羅 也 ,改良司法,擴充 進步之大障礙 0 政府 所可 吾 0

**遥王朱拉朗康未殁以前,自竭力設法解脱條約之縳束,然終** 

或

聞

週

報

第五卷

第十七期

**遙羅廢止領事裁判權之經過** 

歸失敗 省有特別規定外,遙羅政府已得列强之承認限制被保護者之數目 事裁判權之弊端 **骨孫亦得享受同** 約雖不能 年與荷蘭 人之子孫享有領 及保護範圍之擴張,一八九九年暹英之條約,英人雖堅持僑暹英 既得之權利。 o 蓋以遙羅之小,日處列强鼻息之下,列强又不欲放棄其 限制保 ,法院 但自二十世紀以來,關於領事裁判問題,除北 護證之溫發,然對暹羅不無多少利益;至於對領 樣之特權也。此後一九零一一九零四,一九零五 西,丹麥及意大利所訂之約,大致相同,上述條 事裁判權之規定。但不要求英人及英籍亞洲人之 雖能略加防止,然領事裁判權本身之害,並未

訴 遥法都 並得 亞洲人,皆享有 爲任一造之民刑 於英人為原告或 省耳。關於英籍 八五年之選英新 約規定凡在傳緬 他英籍亞洲人來 八五五年之舊約 或英人為原告 ,英總領事之 依法提出意 北 判 部 諸省之 但英 亞洲人管轄權之問題,其解决之法頗有趣味。該 見詳細辯論。(二)未宣告判决以前,得要求將關 或被告之案件,均由薄緬特別法庭之選維法官依 約,係因北部之特殊情形而定者,僅適合北部諸 領事裁判權 此卜居者日衆。據一八五五年之條約,凡英籍之 **案件,任一造得向盤谷提起上訴,如刑事案之上** 被告之案件,移交駐巡英領審訊。(三)關於英人 人保留下列之權利(一)駐選緬英領有觀審之權 情形, 較之各地不同, 放在一八八三年渥英將 ,那康,監博青區域內所發生關於英人間之案件 大加修改。先自北部諸省開放後 · 而彼等無永久居住之權也 0 緬河人及其 o 放一八

囡

决,然司法權力之實施,則完全視遙羅法庭之能力如何也。件及判决上訴案件之權而已。此項困難問題,雖得一有趣味之解法庭,有管轄在北部外人之權,不過英人仍欲保留其要求移交案

原約,且欲將特別法庭之制度用之於其他北部諸省,自一九零 法完備之證明o 年湿英條約締結後 註冊之英籍 自一八八三年英選條約後,移轉於英領之案件甚少。足爲 僑 因此特別法庭深得英人之信仰,英人不但願 戊 矣 ,一八八三年舊約之辦法,竟適用一几零九 0 維 LI 九 追 持

府委任 之國際 司法範 之特別法庭之改名而已。該庭完全為暹羅政府所管轄 生之法人為被告或原告之案件,由遙羅國際法庭辨訊 領事要求移交之案件,為數甚少。及一九零五年遙羅與意大利, 开麥所訂之條約 可以出庭觀煞 出庭觀審及要求移交關於法人或被保護者之案件之權 約第十二款載明凡關於法人及法國保護者仍繼續享有領事裁 但關 遥英條約良好之結果,適足引起一九零四年選法之條約 於在北 法庭 圍 多俸給 限於外人之訴訟 ,並 部 由政府開支,然仍名之為國際法庭者,蓋因該庭之 ,及要求移交案件之審訊權也o然實際上各條約國 諸 無國際性質,不過即 ,皆有同樣之規定焉 省如薄 緬 ,並根據條約之規定,有約國之領事 那康,藍博青,來安等 一八八三年選英條 0 地 o約內所 ,但法領 ,法官由 域內 約中 判 所 所 0 該 政 稱 載

項特權,但該約載則該領事裁判權之制度,係臨時性質,一俟各領事裁判權。根據一八九八年選日條約,日人亦得在遐羅享有此除關於北部遐羅有特別規定外,締約國之人民在遐羅仍保持

告収消 使其他 言廢止 法典頒布後 及航行之最惠國待 0 故遥耀處此困難之地位,無法改善其境遇也 也 領土內之茲 。據現時之 0 則 八九 行廢止,換言之遙維法典實行後,領事裁 法等十五國人民及被保護者受暹羅法律之支配 九年避俄曾有一共同宣言,互讓關於司 情勢,除北部設有國際法庭外,遙羅政府無法 遇,兩國皆得在六月以前發一通告即可將該宣 法商務 判權 即

居北部諸省外,皆不受湿羅法庭之管轄也。 ,一九零四年兩次遥法條約,旅遙之法國人及法籍亞洲人,除僑,因之亦得享受領事裁判權,實屬無理已甚。况根據一八五六年,自遲維之領土日受安南之浸蝕,失地之居民,皆一變為法國人司法自主之奮國,已開一新面目。旅遙之法籍亞洲人,為數甚多麗維自一九零七年選法條約,一九零九年遙英條約成立後,

購買土 有購買 後 盤 於法籍之亞洲人及被保護者,其理甚明,於一九零七年三月二十 七年以前註冊之法籍亞洲人及被保護人民有不同之待遇。 完全管轄及徵稅 三日之遏法條約 谷二十四 5 該 舊條約 其次最難解 特別注意購買土地及永久居住之權,故暹羅法庭對於一九零 地 土 領土內居民因喪失遙羅國籍,便無購買遙羅土地之權矣 一地及永 此項限制仍繼續有效○故自遲維一部分領土併入安南 小時 所 賦與之特權,本係為歐籍商人而設,其不能適用 之權。但同時規定此等法籍人民享有遙人一切權 法國承認遙羅對於法國之亞洲人民及被保 决者爲土地所有權之問題。根據最初之條約外商 行程之地方以外,若外人無護照,則不能通 **外居住之權** 。但祗限於盤谷及其附近區域 護者有 0 九零 行及 至

規定,仍享有領事裁判權,百分之三之關稅限制亦無廢除之日也者之非亞洲之法國國民,法籍人民及被保護者依照一八五六年之案件自行審訊之權,一九零七年以後註冊者無條件受普通法庭之之,仍享有領事裁判權,一九零七年以後註冊者無條件受普通法庭之之。例以前註冊者則受國際法庭之審判,但法領有觀審及要求移交上年以前註冊者則受國際法庭之審判,但法領有觀審及要求移交

之時,須有歐洲顧問列席,且制讓一部分土地與法。除此以外, 及保護者之領事裁判,似己收回,然所去之代價未免過巨,據約 在一九零七年以前註冊法人之案件,領事有要求移審之權。但俟遏法 之時,須有歐洲顧問列席,且制讓一部分土地與法。除此以外, 及一大能有效,還羅之普通法庭亦須歐洲顧問出庭同訊。其二關於一 大能有效,還羅之普通法庭亦須歐洲顧問出庭同訊。其二關於一 大時,須有歐洲顧問列席,且制讓一部分土地與法。除此以外, 以內學之權可則 以內學之權利,由國際法庭之管轄,百分之三 歐洲之法國國民及被保護者,仍不受國際法庭之管轄,百分之三 歐洲之法國國民及被保護者,仍不受國際法庭之管轄,百分之三 歐洲之法國國民及被保護者,仍不受國際法庭之管轄,百分之三 歐洲之法國國民及被保護者,仍不受國際法庭之管轄,百分之三 歐洲之法國國民及被保護者,仍不受國際法庭之管轄,百分之三 歐洲之法國國民及被保護者,仍不受國際法庭之管轄,百分之三 歐洲之法國國民及被保護者,仍不受國際法庭之管轄,百分之三

公使承認之法律範圍內者,個事無移宿之檔。俟各法典頒布實施人則完全受普通法院之管轄。凡一切訴訟屬於遙羅已公布且得英叉規定國際法庭之制度得適用於全遙領土內一九零九年以後註冊之英又規定國際法庭之制度得適用於全遙領土內一九零九年註冊之英本國人民拋棄領事裁判權。但以保護英人利益為交換條件。同時一九零九年英國從法國先例與遙羅另訂新約,允許遙羅對於

時 凡 件之裁判書,須得歐洲顧問簽名。一九零九遍英新約內關於歐洲 後,國際法庭即行撤消。自國際法庭上訴案件及在普通法庭之案 受歐洲顧問之限制,領事裁判權之收回,有名無實耳。况歐洲顧 時,歐洲顧問須出庭會審,如該英人為原告或被告時,歐洲顧閱 顧問有極堪注意之規定。附於該約之司法議决書第四數中規定。 問制度並無期限之規定,關稅之限制亦未解脫,故遙羅廢除不平 人之訴訟之判决不能發生效力。此等歐洲顧問係遙羅官吏,政府 之意見須當採納 給以俸祿,且有管性及選聘之全權,歐洲顧問多為英法兩國 等條約之運動,尚未完成 彼等之行動雖並 ,須有歐洲顧問列席。與非亞洲之入籍英人有關之案件第一審 在國際法庭及普通法庭起訴之英人為被告或原告之案件第一審 不受外交之縛束。然暹羅法庭之權力,實際上仍 換言之遙羅法庭不得歐洲顧問之同意,對於英

而已。

而已。

過羅以此絕大之犧牲,仍換得一紙不平等條約以巨大之代價。在名義上英人拋棄領事裁判權,然保留以下之權以巨大之代價。在名義上英人拋棄領事裁判權,然保留以下之權以巨大之代價。在名義上英人拋棄領事裁判權,然保留以下之權以巨大之代價。在名義上英人拋棄領事裁判權,然保留以下之權以

政之改革,大著成效。皇家法典委員會,藉法國顧問之襄助,創主之運動,尚無若何之進展,惟當此時期之中,遇羅力求司法行十年以來、除一九一三巡丹訂約外,遏維司法自主,關稅自

國

閉

**同情,實際收回法權及關稅自主之成功尙遙遙無期也○** 其完成○暹羅之進步雖甚可觀惜不足引起列强放棄不平等條約之極費時日,至今尙繼續進行○暹羅之全部法典最少五年後方可望商法典,不久即可陸續公布○該委員會之工作,完全為考慮研究始修訂,行將告竣,刑法典於一九零八年頒布施行,其他債務民

藥領事裁判權。<br/>
<br/>
<br/>
藥領事裁判權。<br/>
<br/>
<br/>
藥領事裁判權。<br/>
<br/>

相矛盾 間並 原告案件之權,但領事須依遏羅已公布之法律懲治。此種移案權 案件之權,且規定廢止之期限,故巡政府亦願意允許美領擴大移 載明美國領事有向暹羅法庭(除高級法院)移審關於美人為被告或 裁判 於普通法庭之內。美人則不要求第二項權利 審案件之範圍 項權 未提及。按一九零九年退英條約,英人所保留之二种權 使,於暹羅頒布一切法典五年之後廢止之。此約對 權,美國人民一律受遙羅法庭之管轄 九二零年逼美新約,美國拋棄一八五六年以後所得之領事 o一方面享有移審案件之權,另一方面反設置二歐洲顧 利 也 , 但遏羅之司法已H臻完備·故美人實際上並未行 ,但爲保障公平, , 僅保留第一項移審 於外國 約內 利 互 願

對於關稅之問題,美國亦承認遙羅有自主權,如各國同時無

條件允許遏羅增加關稅,美國允立刻實行。

得相當之代價也。

一次,選羅對美人所喪失之領事裁判權,已完全収回,而美國並未數明即行廢止,並載明該約廢止,舊約亦不能藉口恢復。由此觀新約成立已完全無效。即現在之新約,亦允於十年後,一年以前美約最重要之規定,在遏約之期限。一八五六年之舊約固因

進行 步仍無希望也。 國分途訂約一自 似乎時機未至 答覆則云一九零 如列强未與遙羅 D放暹羅非 自美約締結 0 動放寒關稅權利則避羅關稅不能增高,國家之進 與英,法,意,荷,比,丹,瑞,娜,西,葡萄 法國雖有圓滿之答覆,然遷延日久,仍無具體之 另訂新約拋棄權利與英相等以前,英國再訂新約 九年之暹英條約所拋棄之權利比歐洲列强為多 後,沒羅政府轉向各國要求援例廢止 舊約 英國

權及百品 放棄領 **退維** 定, 法典全部頒布後 案件權利 致相同,自一八 止o週日新約有 之條約日 而 實際 一九二三年 新 **分之三之** 事裁判權 約 人領事 並 3 須俟 無所 廢止 裁判權 **遍法全部頒布五年後方可廢止,但據一八九八年** 得,旅遙日人雖放棄領事裁判權,而保留之移等 之期以十年爲限也。考日遏一九二四年之新約 立即廢止。對於入口貨之互惠關稅仍照舊約之規 關稅利益。該約於一九二四年三月十日簽字後 九八年後,日本根據最惠國待遇,享有領事裁判 之日迡商訂之條約,與一九二零年之美遙條約大 價值之點,在對於歐洲列强發生一種心理上之影 ,祗須,法全部頒布後,不待五年即行廢

蓋遙政府可以藉美日之先例, 要求其他條約國另訂新約 也 0

之允許,即就地進行改訂新約 第六派遣外交顧 方種族之偏見太深,亦足阻外交之進行。 故暹羅廢約方法,第 之效果。因歐洲列强之外交當局,多不明瞭暹羅之內情 步使歐洲各國政治家對於暹羅之維新及健全之政府發生信仰之心 o然後再進一步要求列强自動廢約以助暹羅之進步。故暹王路馬 遥羅政府本外交之經驗,深知在本國進行交涉,决難收若何 問 爲代表遊說列國要求自動廢約,如得外交當局 0 ,加以地

年雖已大體决定。然因發生困難,**交**涉途久停頓 交涉係由 範圍外,關於選羅安南之一切糾紛,由特別會議解决。此次選法 國政治問題,幾至决裂。最後交涉之結果。 **暹羅代表最初與法國外交部進行談判,其間因安南問題及法** 一九二三年駐選新法 使所辦理 該約之內容在一九二四 除關稅及領事裁 0 **剁權** 

審之權 法國本國 限制外法國之領事裁判權亦已實爲新約所撤消 年以後註冊者由國際法庭管轄,領事對於彼等之案件無移審之權 原則。據約中之規定,法籍亞洲人及被保護人民在一九零七以前 註册者,其地位照一九零七年遥法條約毫無變更。凡在一九零七 與一九二零之避美條約大致相同,但以維持旅選安南人之地位 先後解决,故選法新約於一九二五年二月十四日正 0 但 載 九二四年秋暹羅代表赴巴黎,兩國又重開談判 朋 ,然在遙維法典頒佈 國 人民亦山國際法庭管轄, 際法庭及其附帶權利俟遙羅法典頒布後,即行廢撤 後五年亦行廢止。除此種特別條件之 領 事對於彼等之案件雖保留 且 國際法庭實爲 式簽字。此 ·各種困 爲 約 O

> 法新約不聞給遏人 暹羅法庭加以某種之限制,而此種限制,又皆定期廢止,故**遏** 以司法自主權矣。

舊約所加之關 稅限制,亦同時取消,新約第十五欵之指

美杓完全相同。法國承認暹羅關稅自主,如各有約國無條 件 嗣 一致 與

對於入口貨互訂優待之稅則、至於安南與遙羅直接發生之問題, 允許暹羅增加關稅,則法國立即遵行 o 迄暹法之關稅協定成立

由特別會議解决之 除關於安南之條款外,一切舊約,概行廢止

o依美約之規定 • 新約實行十年後,如一方欲廢除,得於一年以

前聲明。但新約廢止,不得藉為恢復舊約之口實。總之一儿二五

之遙法條 約 ,不質給予遙羅以司法自主權,爲廢除不平等條約之

**先聲也** 關於仲裁之辦法,約內亦有明白之戴明。蓋國際間之爭執

若用 戰 爭方能解决 ,則弱小之國家,特別與强國接壤之國家,

易陷於不利之地位 ,放規定凡一切爭執,除關係國家榮譽及特別

利益外,須實行强 迫仲裁。兩國同時聲明根據國際聯盟所定之原

則凡將然之爭執為外交方法及會議所不能解决者須交由兩國選派

之仲裁員,或交國 際法庭亦可爲仲裁之解决。國際法庭得兩國之

贊同,或得一國之 請求,均可施行其法權也o

遥法一九二五 年條約簽字後,遏政府與荷蘭外部訂約於海牙

**遏荷條約之值得注意者,因荷屬爪哇人旅暹者甚多,彼等以荷** 

瀬風 完全與美約之內容相同,荷蘭承認暹羅有司法及關稅自主權 籍 ,取得領事 裁判權,一九二五六月八日追荷條約修改後,

但聲明廢薬落約 即是年所訂之新約十年以後,兩方皆於一年以

聞 週 報 第五卷 第十七期 **遇羅廢止領事裁判權之經過** 

## **刑提出聲明書,即行廢止。**

遇

權, 此 0 乏 英 况 切權 近羅 在 交史 幾 il 利 7 時 民 位旅遙英人實不欲具 Ŀ 所 湿 困 南 9 界英屬 為最 如訂新 難之事實 Fi 心重要之 分之八十以 tt 利 3 表 鳩 約 兆 地 • 遙羅 , 時 別 半島 亦 位 則 Ŀ 以 倫 一九谷九之暹英條約已許英僑享 • 再無可 奖 因 敦 • 9 之商 輸入 政府放棄歐洲 外 西接 部 人在避之商 之額英· 最 與英國交換之條件 英 務 交 涉廢 領 多 旣 如此之大, 緬 0 **延羅** 人 約 间 仍百分之六十七 務以英人為最大 胸 , , 問 此次之交涉實 故 國際貿易 旅迎之外僑 H 所 席 暹維 也 輸 0 利 受退人 法庭之 益 佔 以上 叉如 7 7 額 亦 進

英國 称案 形 カ 謎 以 件之 派 言廢 <del>红</del>之 則 一九二 、工商業 後 图 11) 以 迫之政策 約之 Z 權 承 謀 人約 \* 五二月退羅代 權 雅 商業之發達 對 • 對於歐 肪 談 |名| H 並 , • 機 話 放近 间 稅 公 如 亦 關 之後 換收 43 未 願 自 小 辨 阳 至。 立 維 廢 洲 秘 異o是維 委員 策及殷 允 也 Ħ 抃 It 願 , 然 表與英外 問 旣 0 • 0 得之權 及殖 以 爲 對 並 甚汁意湿羅之意見 總之英人 川庭之規 交換 以農 何成 約之安求 於 放 民治 英國 栾 具結 相張伯崙交換意見之時 條 立 利 树 定則 件焉 商 之貨 國 1 外交 • 果 K 拟 而 , • 部 ,英國 抄 物訂立 無須 質 有深遠之 判 允放棄。 同同 剧 外 權 行 交部之重要 0 質 頒 和 時炎 • 卒與浥 及渠明 約中内 加以 4 行 公 舰 坿 之 佚述 平之 考慮 Œ 方 察 羅 娴 谷 瞭起羅之 得 稅 法完 11: 7 化 與 0 則 稅 , 校 迎英 张 立 表 成 見 放 餾 0 以 新 亦 伯 迹 後 移 प्रा

由暹 7 庭 言之 約 不 概 訊 過灰 廢除 0 所 之商 保 0 歐洲風 留之移案案件之權 約 問 完 全 7 立 以 剧 美 収消 約 爲 ,俟遙法完全頒行五年 盛 • 旅過之英人訴訟皆 本 , 除 遊 緬 間

> 之新 九二五 即 徒 執政 商訂 羅 存在 條 新 H 約0 可 月 四 代 約 相 , 約 交換成 意條 以 日逛 可 條 • 在 文, 但比 华 以 本 在 it 來 五 時 日 + 月六 起 廢 約 葡 里 0 0 , • 英 年 意 立 興 國 約 月 月 那 大 時 0 《迎刃而解,一九二五年新約亦成,其內容亦與美人利在遙之利益甚傲無改約之必要,然自系沙里尼 承認遙羅關稅自主一欵 會 開 其他各國皆進行廢約交涉 條約,十二月十九日趗瑞條約,一九一六五月九 約條文旣經商定,先後俱正式簽字,一九二五 已允照美約內容另定新約,比使且與暹羅在盤谷 皆正式簽字,相繼成立 挪威瑞典亦為同樣之允許。八月八日遇西條 0 四日簽字,仲裁條件於同 月十三日遙比條約,七月十六日遙挪條 如兩方欲廢止。得於一年前由任一方聲 西班 議結果允許廢棄領 明之外交,暹羅人表示謝意,兩國之商約於一 **迟離之司法關稅權之獨立,遂完全實現矣** 牙,丹麥先後允許與逼 事裁判權 • o 此外 意 比 兩 亦 o四月葡 年十一月廿五 根 據美約一 羅另 ,訂與美約相 訂新 初牙外長興 丽 國 日簽字 約 傷約均倘 明 , 省 • 同之 約 以 此 0 大 年 ,

之前 樅 通 貨 領 > 然俟 事 途 品之關稅 根 裁 據 近羅 判 在 國之新約 **追繼已成過去之名詞,各條約國雌保留移審案件之** 7 爲率甚低, 頒布後 ,暹羅巳脫 ,便可廢止 亦不過略增國家收入,作為 財政之束縛,但遙政府所 o 故選羅之國運,得一光榮 改革之 加 於

不 列 武 平 强 力 等 實現 條 取 能 約 當 維 力 7 ・遅羅 不足阻 皆有 以和平方法解决之,則必演流血之慘劇 趣 和 遠 逐大之眼光與思想了! 羅不平等條約之廢止,大半問羅不平等條約之廢止,大半問 • **遇羅之幸,亦即列强之益也** 光與思想有以致之,然 ,大华尚由於歐 自動 廢棄 國際 0 , 戦前終 平等逼 今 9 美 亦

自 四月 **七日起至五月三日止** 

## 戰 局 變 化 興 中 日 衝 突

15

戰訊奉晋雙方均未進攻故依然沉寂惟奉軍確已集中大同有放棄楊字霆於二日晚返京褚玉璞亦奉召赴德直南軍事將改取守勢京 便兵車擁擠難行矣京漢正太無大變化大名亦迄在直軍手惟張 防張飛云七尾亦先後雕濟至德州黨軍劉 **尼迪**斯事自上週 張 宗昌孫傳芳到 日麓飞灣南至本週末止此路前線主力在德州客車僅通滄州。 勢茲將本週各路軍事情形分誌於次。 濟南後本週聯魯軍又續向河 峙陳調元 顧 祝同 等。 遂於 過 北 此

似佝安静。 線。 張孫與潘復王占元等在濟會議後孫 蓋希望於孫者仍甚敗也迨二十七日潘復回京報告魯 旋又回省整理軍隊府方並撥給餉械 南軍亦未曾續進其原因則以蔣 曾 一批派員慰問 介石返徐二十 度赴界首前 間。

浦

務。

前線

十六七起膠濟路之明水龍山等處發現劉黑七軍先與魯軍配祥本部七赴蘭封晤馮與迎至野雞崗會商軍事後當晚即各返原防指揮自二 失利。 而進二十八晚因南軍 魯張更派 衛 **欧旅往戰仍不得 紆迴至修濟線** 手。 者愈衆明 而黨軍 大部且在菜 水路軌 有破 燕口 壤

> 等軍於 七軍到 退准濟客車自三 亦到德濟南途於 之處濟垣特別驚 德州以南 龍山(近 情勢。 先後 濟崩六十八里)廖濟路已阻張孫軍隊隨即向河鷹慌巡官親身下夜二十九早各要人官眷均雕濟。 三十日不守南軍陳調元部首抵南關外劉峙顧配同十起不通張於三十晚八時到德州孫留桑梓店一日四南六十八里)廖濟路巳阻張孫軍隊隨即向河北撤 入城二日蔣介石本人亦到自一日起津浦車僅通滄。 劉黒

如退讓死多犧牲數十戰何以卒仍是 自新鄉威(二十七日)通電聲討樊鍾秀歷述自前月起樊攻略實豐魯 戦場 翠縣及其工廠宥 川 **晨奉二十九** 本來此事醞釀多 直南 郷 方庭鍾 聚城新腸臨 與 鱗亦 軍 逐 線 早 直 一說則謂馮樊戰事甚亟馮有不能不專力對樊之勢放棄說者謂因濟南已下逆知奉軍得彰亦必不守不。 時近始大學據三日下午二時二十七分上海電云馮。 (二十六)攻洛陽掠新鄉附近致軍事被牽觸又斷蔣 安伊陽各縣圍禹城登封陷偃師密縣斷隴海交通攻

聞 週 第五卷 第十七期 運開國內外大事逃猝

聞



色 大 湖 明

> 伐0分 所與之接濟學 以 討伐 勢 測 之。 語。 回 樊 然無勝算也 見其事態之重大馮先隱忍直至魯戰勝利乃敢大福見其事態之重大馮先隱忍直至魯戰勝利乃敢大福見以此陝軍之東開現已令石友三宋哲元夾擊請號 阻 殊 後 軍 略。 商 酌之必要。 張 楊

衝中 突口

電

務

等。五

云。職

營

縋

執

法處長穆

提

宮

長何

廷

随

行

南

軍

到

齊

兩日の

中日

軍

隊

尚

相

証

五

月

日。

安。

阻。間。初

息

不易

得。

Ŀ

海

亦

到

大衝突發生

方負責者發表之消息

放真

相

期。

櫨

日

方報告以

朋

撻

此雙方參加之人數甚多而時間亦甚久則問題重大已可**断言**。 件具 午至傍晚尚未解 竟衝突情形如 云午後七時左右起南軍自**商**埠地撤退中又最後傳南軍兵士係貿 十人行踪不明者一人據日方三日晚十時頃對日本報界發表之消息。 華方者日 華兵非决心與日軍衝突至日軍方面之損傷據稱死 發生後即· 相。 而最先衝突之日軍爲由天津去之一部分另據天津 尚不明瞭 。 方報告未言及惟稱在商埠內將華兵千餘人解除武裝則。 由佐佐木中佐西田總領事與蔣介石氏交涉辦 何 决日方途稱蔣之命令不能貫澈至於雙方損傷關。 im 滬寧方面不久當有比較正式之公報也。 據日方各訊推斷入夜以後衝突業已停止。 制止暴民之故云云耍之事 者四人傷者二 日報號外所 法但 日陸軍 Ħ 不過究 耀 頭 自 謂

## 南北外交

此 險之處時除信賴僑居國政府受其保護或遵奉僑居國政府命令暫時 歸業於本月二十二日備具照會嚴重抗議交由日本駐寧。時又有出兵之舉不獨公法條約蹂躏殆盡更恐因此釀成 於一次一大日提出第二次抗議云流此次 和上期所越南北沟向日抗議交涉而 本外務大臣在案今察核日本外務大臣所稱 題間南北外愛難 因革命戰爭或其他災變致僑居該國之外人生命 在 劇戰之中 猶有進行關 。 外心 11 週依然繼續 本政府於我軍再度北 於日本出 出 田兵理由不勝駭異夫一田日本駐寧領事轉達日 財 兵 抗議南京外部 產有感覺受危 意外資 山 東事件除 伐之 將

之軍隊停 民革命軍已嚴密注意加以保護並無危險之虞縱或盧有萬一亦儘有尤有戒心實非兩國之利况就目下在我戰地以內僑民之情勢論我國 危險。 絕不 以十年爲限 投資以開利原等政策頓生障礙乙國國民對於甲國僑民之隨地所在。致甲國派兵使入之虞將令乙國多關商埠發展內外貿易及採取國際 北京外 駐滬 出兵本國政府及國民實萬難容忍合函合仰該交涉員以此意旨照會臨時趨避之餘裕乃日本政府竟於此時爲明犯我主權而毫無必要之 遷徙於安全地域外別無他策此陣慣例久爲國際所通行蓋無論何國 十八 府 III 南京 修約 第四十六欵訂 人預期之危險並 此 外交部 七年十二月一日中葡 日滿期北京 日本總 端一開乙國即威覺凡甲國僑民住居營業所達之地即隨時有招而逕行派兵於乙國境以內自行保護不特侵害乙國之領土主權。 外部 能保證永無變亂之發生若甲國藉口自國僑民之生命財產將受 交沙。 部 止出動。 如以前之中比中法中日中西均在停頓中惟中葡修約於二危險並未實現今雖抗議無效不久或將自行撤退耳。亦於二十七晚送達第三次抗議惟事實上魯戰已告段落日,亦於二十七晚送達第三次抗議惟事實上魯戰已告段落日 亦先期通知葡使(由葡領特)原文如下大中華民國國民政 長黄為照會事查前清光絡十三年十月十七日即西歷 出動其已開發者從速撤退是為至要切切此合領事轉達日政府查照本部前次抗議迅將所擬派赴山東 明此次新定稅則並通商各數日後彼此兩國再次重修了一日中葡兩國全權大臣在北京簽訂之通商和好條約 外部業於二十八日正式照會衛使重訂 須於六個月之前先行知照酌量更改若彼此未曾先 :新約同時

此式辦理等語該

聲明

更改。

則稅

國

聞

週

報

項條約經兩國元首批准後於光緒十四年三月十八

ĮŲ.

聞

週

報

第

H.

卷

B 約 BU 重 H 領 四 爲 m 赔 逓 於 土 逈 第 歷 月 兩 主 異。四 八 员 + 權 屆 酸 八 民 + 共 爲 八 同 基 H 政 八 车 年 礎o該 府 期 利 満。四 認 益 重 約 月 爲 亦 17 補 現 期 該 得 修 在 訂。後 O約 兩 為 八 加 另 th 巴 政 Ho 成 不 政 增 中 適 在 治 進。 新 葡 約つ 兩 用。 巡 天 相 濟 华 爊 以 园 政 谷 照 期 城 商 万 務 换。 淌 重 會 派 算 中 情 貨 台 行 現 員の修 形o至 公 崩 情の 以 改の 他〇 松 W 年 別 傯 Th + 四 特 兩 織 希 颐 及 年 月 提 查 照の睦 議 前 耳 誼 相 於 初 韓

駐華

使牙葡

安

班

公 達 使 服。風 政 府。 葡 方 並 表 希 示○見 葡 復 便 爲 已 荷o 須 預 備 至 接 []K 會 受o 者の 闸 右 照 北 雙 會 方。大 抄 葡 將 政 将 取 問 命 駐 垫 態 全 度 云。權

## 日本政潮

H 政 備 會 付 普 方 選 法。 後 E 因 民 週 政 政 避 决 形o將 湯 本 ·已劇 H 中 烈。內 閣 歪 本 提 调 H 75 不 信 THE REAL PROPERTY. 甚。任 政 樂。 府 被 自於 內 閣 亦 週 早

> 之 中 牲 民 故 17. 不 面。單 停 A 治 其 其 部 政 後 議 被● 已。 表 品。 反 獨 會。 人 手 外。 111 黨事 事 說 員。 也。主 對。 認 彈 示 故 議 全 腕。 信 元 以 件 意 辭 於二 卒 F 而 張 會 及 劾 日 促 爲 該 思 該 院 合傳會。 保 佔 於 提 船 案○之● 滿 意。 在 大 金。 案 案 開 想 營 得 云 情。 民 雖 次 全 再 有 則 出 期 定 已 野 體 生。此 能 秘 面 成 停 力。 政 現 妨 概 形●後○日 響 否 本 黨 同 密 否 日 等 不 內 單 並 111 抵 閣 阴 會 决。 定 情 之 通 雨 通 决 會。 决。 也。 重 介 內 內 亦 的 有 閣 獨 於 議 表 電 過。 又 議 過0 院 曲 當 何 大 有 不 再 務 基 對 起 如 通 省。 示 明 通 倘 其 通 案。 政 事 討 等 H 解 信 過0後0 見。 大 无 不 鉛 3 同 樂 日 社 何。 結 過 府 屬 識 件つ 中 拔 任 Ul 再 滿 散 亦 臣 水 尚 由 觀 提 東 B 反 疑 果 說 該 急 本 何 之意 案是 內 謳 竟 度 者 糾 出。京 H 路 態 E 必 對 明 間 决 以 相 解 度。但 欲 也。相 勸 劾 逆 中 透 將 派 程。共 云 攡 源 在 結 提 為民 间。 辯 散 鈴 案 + 料 曹 食 電。然 現 之 又同 議 案 除 產 之策。 預 明 繙 其 5 果 彈 兼内 木 刚 六 他〇 叉 萬 會 不 登 之 事 審 云。 因 政 會 功 會 H 弘 自 入 有 解 極 信 際。比 H 件 產 政 僅 决 已引 方 蓮 鑑 槪 案も 相。動 電。分 典 通 將 黨之水 後。東 散〇 任 府 以 定 是 面。 程 括 托 辭 在 述 惟 過 在 但 業○禮 前。政 方社 本 以 强 生之前 派 掛 之學。 超 的 爲 職。 東 在 預 之 本 野 會議 贻 黨之原 其 壓 即 蓋 内 尾 西 不 B 鈴 時。 黨 京 野 於 算 時 谷。 電 肅 欲 閣 信 叉 園 崎 黨 水 聯 提 電 則 云。前 山 皆 再 事。 息 件 H 任 態 遭 行 六 果 言。 合 訊 對 111 数 决 可 本。開。 夫 且 验 案 度o 中 之 於 失 公 雄 現 以 四四 定即 之 如 H 提 燈 尾 敢 表。 次 人數 可 重 敗。 內 內 等 閣。 鈴 之各 出口 五 郎 原,崎 四 政 分 大。輕 派 閣 日 爲 大 木內 相 仍 命 政 在 H 行 府 之 力 兩 緩 不 向 爲 m 府 攻 議 方政 名。雄 午 初 及共 關 足。中 者 種。 和 H 相 會 方 反

急動議提出 **案**上程。 場兩緒員が 之計算院內對不信任案之贊成反對人數當克如左列情形達 黨决於本日當衆議院中正對田中首相之演說行一般質問之際以緊 日在院內開臨時閣議以議會形勢依然於政府不利决定議會如上呈 院域依職場之形勢而緊急上程又東方社東京二十七日電云政府本。 君 政提携之明政會提案之政治經濟兩決議案已定由明政 相 彈 同漢 議會四時三十分被命停會三日間電通社 劝案即奏請停會三日東方肚東京十八日急電云內 革新黨 重考点。 田中內閣總括的不信任案謀一舉而 為提出 故 爾發表决無以此作何等政略之意又電仮民政勝。 者民政 黨取贊成之形式二十六日提出 肉搏政府懷在野黨 東京什七日電民政 會非尾 相不信任 崎

政府您潔身總解職 政府您潔身總解職

成立 信任衆並立即執行其手續茲將該决議案理由曹澤意如次現內閣 △不信任案內容 **午十一點在衆議院休息室開** 切設施 概以黨利 二十八 日奉天 豁 為主以國家內外之政務為犧牲而 代議士會决定提出次之對政府不 新 聞載 東京 電話民政 黨於二十六 自

△議會再被停會配非暫令現內閣 報社所派之記者照像班亦因預受命令不准一人接近會場其橫被拘適雖由澡堂返宅之人民亦不准通過若行反抗即被毆打或予拘禁各會之前已有數百名巡警三面包圍會場不許一人入場且斷絕一切交動之前提下發起於昨十九日下午在本所區相生町開演說會仍在開 禁之記 任務之記 就踩 で極 勢己定之今日 散全然不可能 本 職 學行 人權及妨害遂行職務之點糾彈當局非行又民政黨二十九日各報社幹部因是特於昨二十九日晚開協議會之結果已議决 者計有數名照像機亦有被其破壞損傷或污藥者又在提盡。 者照像班中有被巡警殿傷甚重者巡警之橫暴情形。 臨時幹 政 之內面消息及政府狼狽之情報後復發表聲明如下幹部會交換各方面之報告由床次安達兩氏報告再 府如添然以脅迫與誘惑而欲關最後之遁路是冒 可謂

之妥 停 聲 力。後 議 决 也。憲 協。再 定 局●騰○因 滿 本 尾 命 其 本 社 其 停 崎 日 結 東 矣。 會 開 果。京 行 吾 = 會 本 說 雄 之議 之 與 H H 日 明 間。 午 電 4 趨 不 政 义 會 前 云。 結 振。會 之 電 + 政 如 態 府 分 時 學 通 子。社 度○起 關 石 之不 於 最 東 叉 在 京 阻 後 同 首 皆 五. 相 日 It 回 搖。 月 電o 官 内 致 JJIO 相 本 m 開 日 拒 H 强 邁 絕。電o 午 臨 劾 進 B 案○追 遂 後 時 漸 内 閣 昨 閣 議の夜 見 時 對 取 來 步。 總 + 决 籍 中 極 不 爲 立 五 對 可 職 分°於 派 砮 稍

期 再 後0身 夜○首 大 有 A 體 者。在 尙 協 團 曲 內 改 內●浪 小 內 反 未 在 造 閣●高 務 ]1] 使 散 承 叉 院 木 曾 派 関 內 內 鈴 鐵 屢 必 議 認。 内 以 內 反 能 於 以 閣 部。再 水 會 料 內 京 大 相。相。 屢 事 相 微 否 臣 改●解 閣 已 自 内 亦 之 渡 解 政 Ti. 結 弱。 137 說○組●散 向 明。己 相 職○府 月 本 証 掛 室 過 勝 之內 因 之勢 辭 參 H 連 此 黨之 故 此 諸 集。相。 第0本 B 中 帶 職。 內 已 以 方 得 H 中 首 負 閣 M 力。分 路 黨 勢 關 1 相 之 社 造·參 鲆 以 橋 相 力。 惜 辭 因 承 透 之 耳。 再 東 電。長 黨 現 商 表 訓 列0 受 叉 在 據 形。 停 相。明 是 但 谷 狀 京 傳 據 老 巴 野 及 電。 觀 叉 會 挽 III 別 水 解 否 此 派 派 察 演 關 久 而 原氏 攻 之 難 B 虚 崎 野 意。改 改 留 於 成 者 諒 改 電 造 以 內 兩報邦文派。告。輔。相。 除 造 同 盤 言。 造 間 内 須 解o解 云》 叉 相 雖 派 閣。內 政 通 特 說 川 之 山 題 標 倘 調 有 内 提 府 内 水 中 尚 相 過 別 遂 内 村 律 閣 在 出 入 此 議 益 及 農 有 之 持。內 閣 相 竹 心 缩 # 自 興 形 之 會 巴 冶 相 相 議 相。 子 外 如 職 張 發 會。 之 有 提 等 當 部 此 政 以 等 改 間 圍口 的 便 疑 力。 承 111 亦 各 友 之 組の不 題o 今 故 即 受。醉 問。辭 列 割(0 発 會 頃 恐 任。 政 秋 擬 部。 使 贊 H 星o席? 展 櫨 成 將 於停 之即 友 從 惟 址 illi 政 助 III 有 内 否 决 會 來 停 H 官 內 减 重 友 詞 須 定 H 中 方 出 要 會 相 13 視 全

> 叉關 性○席 致o惟 秘 於 目 內 内 言 F 相 仍 並 稱。 相 內 F 未 提 相 聯 已 局 意 111 辦 見 絡 辩 表 法 分 中 臘 示。 立 云。歧 書。 倘 派の據 彼 節。以 聞 農 凝 政 長 否 府 决 巴 间 能 路 不 嚴 使 信 透 初 童 任 雅 考 日 築。 慮 訪 政 內 此 府 員 閣 稱。 間 地 得 題。 位。 以 散 但 彼 意見 不 議 必 致 改 頗 惜 組。不

如 A 次。各•之鈴 方•維 力 行 爲之看 譏●持 木 内 評。目 内。 相 閣●政 過 縦 議 然 解 東 會 政 職○方 治 而 社 之否 東 青 任 京 認 非 等。 內 H 75 相 電 內 所 云。 閣 獨 民 全 有○政 體 夫 黨 之責任• Ŧ 海 B 雞 開 幹 學。 壓 部 迫 會 商 自 治0 定

舉足重

輕之尾

崎行雄

之希 爲 協 當 所 政 B 之解 政 調 然。 切 新 之 府 以 望 故 聞 之 邁 我 散 行 iffi 云。 戯の第 壶 內 進 垅 文 爲 策○也○當 者。從 對 相 决 叉 以 朝 來 總 總 東 野 不 H 辎 不 劾 得 方 括 職 案。 兩 許 現 祉 的 敷♥º 於 政 雕 H 政 東 不 爲 數°反 信 政 即 内 府 京 並 者 平3 任 趣 筝。 在 關 有 桨 惟 利 今 將 必 從 造 開 九 鼰 依 襘 H 。投 颇o展o H 惠 之 仍 迫 追 票 器 千 追 不 誘 之 怒無 於 云。擊。 相 許 器 不 所 預 此 兆 當 於 미 效 事○觸 决 斷 重 不與 議 朝 哲 也。而 大 而 會 H 人 進 惟 歸 H 野 政 新 題。 退 勝 服 黨 府 聞 敗 之失 簾 會。各 云。 順 何 派 如 决。 者 保 敗 政 也。 吾 乎。府 B H 人

成の報 停 在 進の於 壁 主 H 張。更 明 75 H 渦 里 知 前。此 已 車 内 明。如 電 下。占 無 停 云。關 殊 開 U 曾。關 產 徒 有 云。自 1E 不 爲 黨 勝 爲 勢 未 於 自 政 維 談 府 恐 力。発 政 行 會 表 懼o持 叉 府 其 員 惟 1 乃 X 帝 電。題 內 此 有 議 晋 亦 IC. 大 閣 次 者。示 院 自 作 發 政 停 11.0 行 無 山 111 論 命 黨 之 뺾 解 間 會 破 云。罄 採 幾 脈 於 譏o再 KD 散 題 明。而 度 再 過停 H 行 之 如 停 謂 停 同 此 會。停 何 有 曾〇一 現 引 以 眥 H 具 會 IL 内 往 責 决 問 後 族 退 能 順の間 閣 Ó 政 院 却 者。化 不 平0 之 府 此 大 决 枉 兩 Æ 方 衆 只 面。第 义 之 院 停 初 奏 内 有 以 志○請 會 如 惠 信 途○而 閣 總 步 非 何 議 他っ為 18 内 會 辭 態 任 益 議 双 之 員 職 求 い 形 如 洁 再 曾 此 該 議 途。切 朿 停 以 社 會 私 用 以 會。决 此 嚷 泊○東 即 萬 項 京 地 兒o出 軍 沙 

## 英 埃 料 紛

宜

從

速

引

貴

解

職

以

謝

罪

天

F

界 相 財及 埃 Y 計 垃 持 時○應 產。外 大 柏 及 已 埃 ~ 林山馬 國 戰 寫 隆之 會コ 身 相 時 腦 機の立 亦 告。十 持 本 因 利 安 新 國。害 整 埃 七 、於 英 計。明 及 埃 保 近 H म 果 175 有 電。及 隨o計 爲 坠 以. 勁 英 不 埃 駐 旗 論 F 持 及 敵 之 爲 軍。由 於 首 携 忠 之 近 耳 英 種 意 手。實 埃 之 1 新 相 不 同 及 見。友 拉 相 負 律。 下。資內內 盟っ駐 人。哈 軍。果 反 则 司 因 埃 容 相 抗 英 但 英 爲 氏。此 及係 如英 料 英 警 人 英 爲 英 人 奴 A 飲 之 德 埃 察。保 應 世 云。祖 勁報 間 護 絕 敵。夫 界 埃 织 境 情 4114 及《果 埃 大 內 勢。能 德 看 世 戰 及 AU 頗 カ 僑 記 知 界 之 星 旣 埃 保 140 者 記 き 個 人 大 不 重 於 英 肯 自 戰 晋 者 張0外 演。 之 即 僑 威 當 謁 宣 據 步o乘 重 口 埃 稱。合 1/E 認 世 演の為 英 命 衆 埃

答 首 行。保 討 無 僑 稱º相 即 關 律 執 聲 新 項 獨o國 相 意 朋 章の辨 果 隨o論o能 生 埃 張 英 照 最 置 入 英 法 照 英 及 伯 政 會 後 亦 觐 果 會 提 進 云。而 Th 命 71 外 維 D. 碇o司 双 此 議 111 行o前 今 LIL 今 全 財 倫 府 那 通 未 埃 案。之 白 皇 堅 牒o可 項 此 前 B 相 持 氏。爲 馥 # 不 H 由 產。會 答 加 警 題 3 埃 埃 埃 英 於 治 且 現 本 保 怕據 知 九 持o 特 穩 以 友 政 V 及 1 樫 7772 霞。開 云。德。日 及 水 告 人 安。依 B 藩 於 邦 所 負 明 故 要 英 請 埃 須 切 如 府 不 図 照 提 间 僑 維 起 崇 下。之 求 五 嘗 顧 會 青。英 英 出 民  $\overline{\phantom{a}}$ 亦 及 連 埃 曾 新 F 政 月 忠 政 計。埃 閣 政 取 弦 屢 外 拜 提 且 政 伟 討 院 府 兩 之 府 綿。奉 告°次 此 府 船 僑 出 府 辦 及 切の議 論 報 决 H 因 索 告英 B 法。之 採 路 不 4 殊 對 安 新 項 堅 爲 政 相 瓦 從 及 P 形。晚 英 遇 府 巡 颐 得 此 全。露 鉴 住 伟 屬 辦 决 新 透 事 取 發 七 遺 仍 辦 必 於 帝 新 阚 法。主 埃 埃 律 埃 於 電 不 迪 討 要 時 政 政 慽o 律 悍 首 理。係 英 及 室 間 -云。下。當 論の艦 張 未 會 政 移 案 然 相。則 之 日 英 乃 英 按 後。僑 發 於 嚴 報 數 销 紙。國 艘o該 送 内 府 英 表 提 亦 外 英 計。生 內 復 情 竟 重 手 外 嘗 達 段o撤 訓 出。 政 專 形 情 所 刻 新 提 示 僑 加 僑 然 牆 H 於 本 分o相 友 英 111 府 坐 形。同 針ì 携 塞 律o 解 緣 危 民 採 示 政 及 相 即 誼 政 處 釋 時c急 之 云。 不 H 剪 事 調 虚 及 取 \_\_\_ 府 九 討 爊 宣 之 府 於 時。英 熊 儿 云。容 埃 務 開 路 合 會 嚴 議 勸 者の論の函 讀 船 不 埃 該 警 絕 政 衆 所 總 旗 度。往 透 會 告o無 則 並 請 英 JE 及 空 紫 狐 府 祉 討 長 會 埃 框 手 法 大 从底 政 相 寬 年 年 外 地 提 能 丰 倫 刚 殴o案o議 定 論 及。 英 F 首 府 埃 假 位。之 絲 反 僑 出 力 張o敦 將 雅 行 行 傳 保 帝 以 相 E 政 餘 又 宣 埃 英 之 潰 電。新 挑 埃 那 龙 100 確 對 问 府 地。此 稱 平 题 散o護 外 律。爾 言 及 沙 於 帝 英 福 政 切 新 埃 仍 叉 種 此 施 安 會 絕 外 相 外 否 和 提 於 怕 星 颜

府

KII

將

節

及

必

取

自

由

行

. 1

電

英

相

聞

可

國自 集會 自主 英國 由 知。院 通 惩 府o牒 此 之權。 次覆 必承 作 或 埃 关 對 お子も 告 解 柒0 其 允 情 於 文之指 諸埃 11/1 他 但 除c 將 形。 以强弱 希 弦 任 及非 新 指導 及 捌 何 最 减 作 留の表 對埃 政 國 後 业 奖 府 埃 俟 必能 永 jill 行 不埃**及善意**並 間 勢的 之排 **下**屆 及 牒 擱 部分 使英 之警告實際已不觉為 不能承認 之答復與爲平 置中 置っ 网 國原無外交可言故 以 會冉 之基礎必可達到。 國深 乃 和 對於最 **総國交據開** 議。希望 扩 信埃及避免衝 以維持 有 一方面 後通牒之滿意答覆云 和該復文官稱埃及 F 涉埃及國 對英陸誼 綖 最後通 終至屈 埃 埃 突之苦衷且 一日路透電云埃 及 及 政府 會立 起見决將 般 服o牒o 於答復 政 一法権之 形 以 政府 治 現在 勢 嚴 家。 深 英國 深信 之難 公開 獨立 對於 信 英

英國 院 復共 又称。 已 必能 於此 m 法案。 科 以 產 加 以 英 引 :[; 黨 处 前 以二次之干涉關 國 灰 當 起 灰 議員 發 镞 然 料 蚁 復燃。 紛つ 偷 與 滿 肝 沙克 軍 對 敦 意。 及 政 但 旋 艦 於 Ħ. ∴ 片二日路透電英外母 有 踵而 173 拉 配 佛 其 爲 们可 於 至之戰爭英國已探 拉 必要之訓 他 嚇 君時。 類 并 ---似之立 九二二年宣言一節 不得 表示 再 命 意見謂 一法案提 提 現 巴 相 111 歡 張伯 此 收 迎 111 共 収 項 撤 回 議案於 倫 和 情 退 國 成 會っ 緩忍耐 驻屯埃 被等從 飾 前の 命 灰國 士本 但 矣。 國 聲 叉 手段。 及英 政府 電o 事 會。 叙 H 在 倘 張 媄 橙 從 軍 横 爾 議 下 公開 議 之 未 士 爾 不

國

民

與

國

民

安寧云云觀此吾

人當

知此案僅

止

停

順。

以

後仍

共

亦

議

席

云

法

國自

以

**今將各方** 

之總

也。之

為炎

埃

間

大

間

週

趚

存

在

不

改。

張

外

相

答

稱

是除

本

决不

能

任

其

他

國

在

埃

及

駐

屯

起 國見。外。

日o

强

烈

之

拟

J.

黨議

員

坙

恩氏

發

問

一九二二年之宣

言。

必

須

永

動。

惟

爲

防

此

其

他

强

國越跳

干

沙

本國

應採

必要

步

以

保

禭

外

₩○

法 彧 選

十六日電 爲失 利。亞 撰 進 方。認 氏」平 次 っ投票 屆國 Ħ 11 次 和沙投 領 図 席。位○氏○彼 奥 料 依 亦 Ż 背加 選之 票o袖o本 會 被 巴 選 利。產 沙 選) 果 法 刻 投票選舉 而 較 惟共 地位。國 總 四 黨 要 云。數 班 継 貨黨 共 加 已弊 幽 產 當 地 理 曾 舉 穩 普加 術 明o選 人。並 共 黨 席 阏 選。 决 産黨 選 雖 界自治黨因得共產黨之協 於二次選舉乘共產社會黨 是蓋右 一十七 固 已被選且有許多共產黨員問第二次選舉結果據二十九日 門次少百分之九十共產黨之門外少百分之九十共產黨之際與 一十七席。 一十七席。今次 一十七席。今次 一十七席。今次 一十七席。今次 一十七席。今次 一十七席。今次 一十七 得之 為白立 定犠牲 左 又二十二日合衆 中。被 日 本黨之候選員撤退以助自治黨而急進黨則大次選舉乘共產黨之協助已獲得向所未有之勝外選舉乘共產社會黨爭鬪之時機定佔優勝又次選舉乘共產社會黨與急進黨勢力公共意見也整領精神作二次搜票仍預備競爭讓亞細亞二世失敗對第二次投票仍預備競爭讓亞細亞二七席今次選舉竟未獲得一席此亦今次選舉上 石 票 而 典數 兩 外o其 傾 以來各黨競勝勾心關角不遺餘力令將各席云續據三十日巴黎無線電發表選舉之傾派極力援助普氏故也左派聯盟已失二 安。行。進勢赫據派力 據各方投票之結果現內閣: 他之共產員又勝 過社會黨 不 等均與 一共產黨員開到氏及杜瑞特氏不進黨員開到氏及杜瑞特氏人產黨員開到氏及杜瑞特云最中共產黨之助自治黨係謀抵 烈。 現 内 閣 總 埋 紀事據亞細亞二 總 策。昨 加 共產 月 接 對 敏 理普嘉 未有之勝 二十 馬吉 將 日 捷 地 質 來陽 **已失二十** 仍 果 且 位。氏。 黨 最 抵 氏 納 依 在 行。九 布樂 亦 後 制 質氏 上 B 見。所 叉 大 Z 國

國內 國 勝 H 利 北 之原 人。當。目 閣 京 H 四被 更 之 因。人 迭 八主辦之順 結 頻 繁之時 人 左 派 十 五 人 。 共 果。之 昨 普氏 者。日 共 錄 天 和 其 外 時 產 黨OB 電 原 報 竟 校 交如 祉 獲 評 0 得 三十人。五 確 华 質 之消 最 長期 下o對 人。之 法 後 進 之成 勝 息。自 政 果。 總 得 四 利o黨o開 月 功。仍 知 選 Ŧī. 加 舉0殊有為 滕 爲 如 十日 利 普 後。 Ŧi. 放 益 也°益 加 難 人°保 所 業 能 背 社 稿 已 列0可所 貴o得o進 於 舉 其 普 於 行 五. 值 黨。六 之法 嘉 普 月 此 閣 貨 法 五

块

消

息

遲

延

至今

因

法

國

選

學制

度

極極

複

雑之

普

氏

獲

勝

之

利

嘉

閣の治 徭 結 也。有 果。 長 得 能。閣 期 子 政 图 写 H 及 之成 置 席0一 利 致 之成功此 船 論o然 之 故 際 。 荷 人心 功。守 其 决 関っ 亦 所 子0今 第在 厭 一。內 立 會 後 悪 閣 提 會。依 於 Œ 見 其 更 依 不 國 事 事對也。手 對 迭 派 终 復 糾 於 頻 繼 、繁之法 舆 方之急 中 合 致 B 承 之名 之上 產 往 下 1110 階 年 曾 夫 之左 級以 國是 目。議 進 在 長 祉 法 會 此 治 政 國。 **国旗及** な **放** 聯 選 雌 史 除 合 伏 於 廖 上。致 外 共 急進 政 質 之良 普 現 災○産 亦 亦 ·屬當然 ·屬當然 二二新例 任 此 之普 好 少 次 題 竟

言之共 亦 者之增 執。所 洲 图。 過 إ 後 認 本 時 大 日。 反威。 近 家 佛 之婚 動 苦 資 此 計 國 n 際 也。 間 华。 亦 至 昨 如 增 之 加。延 郎。冬漸以 急進 本 製 次 平 世 内 精 設 的 者 對 就 物 造 得 辣 緒0 1 等○施 主 產 極 共 生 於 次 社 當 痍0 漸 價 一義變則 之政 業 潜 成 黨 爲 產 然 此 悉 社 或 長。中 其 產 曾 行 活 告 來。 F 矣o 简 在 黨 쏌 者 功 非 强 爲 或 安定。 磊 會 財 弦 其 Ŀ 產 連 落っ 極 黨及急進 於產 烈。動 之不 油 也o府 法 之 暗 級 於 綱 階 政 力 轉 外貿 之革 以 的 豈 或 亦 反 般 不 長。 態 \_0 失 領 級 的 努 度。之 越<sup>°</sup>在 之 物 偶 敗の 滿。 成態 能 安 業 出 般 及 F 力。 稅 以<u>就</u>故世人 文定之明 易業者 價之騰 然 哉o 之整 之大 轉 命 巧 普 國 且 然 合 依 受 彼等數 發 為 氏之選舉政 民 理 確 拾之預 或 物 黨之選界 般 捕 於 為人 化 衆 最 祥 記 價 勞 測 嘉 理。 心之名目下或 人所驚歎然在 人所驚歎然在 動者階級或為 一下。 貴直 及國 之調 也。的 意 鐙 後 般 地°捉 臆 昨 西 社會 法 之中。 也。 料 然 民 年 年 由 利 衆之支持 之外 痛。 且 家 阿。節。前 在 X 政 接 大 的 策。故 策。間 局 更 固 或 佛 今 主 反 背 諸政策 成於摩羅哥與 師即之安定稅 日 精左黨聯合推 因之不 也。 進 面。有 義 觀 雖 接 後 之。 以 Z 壓 者 對 在 治。 面 步言之勝 愛 普 產 於 標 迫 巧 利 黨員 丹 榜舉 氏成 彼等之生 妙 此 威 他 用 盆 質 的 的 種 獲 合。此 稅 面。 恢 殆 行。 之增設。則此財 過激 質的 其 報 利0功 國 目 復。 運 狂 得 無 推 中 利 有 之整理。 一之整理。 之用此 热 大衆 債 其 在 ıllı 動 產 近 時 勞動 務之 、稅之新 不 致。 階 活。 滅 階 反 性 報 之支持 面。能 也。他 損。 級 爲 風 級 亦 政 復還。 者 之口 金融 致 間 般 富 整 爲 不 潮 法 面 加 然 及 不 爲 紙 等之 失業 能 理之 民 E. 利 重 未 現 吻 稅 嘗 否 嬎 戰 衆 用 也。 般

報 第 五 卷 第十七 期 週間國內外 大事

ĒΫ

年 五 月 三 日 止年 四 月 十七 日 起

## 記

(冰谷)

## 四月二十七日 星期五

△蔣介石馮玉祥會於野鷄尚、接沿軍事、

△馮玉祥通電聲討獎頻秀

△北京外交都照會日使館、第三次抗議 出兵

△等府會議通過召開全國財政會議案。

及以各省印花稅收担保發行軍用公債 一千萬元

## 四月二十八日 星期六

△黨軍占明水鎮、熮濟路軌被毀、旋山昏

軍修復、

△中葡舊約期滿、寧府宣告失效、北京外 交部照會衛使、提議修改、

△京漢正太戰事無變化。

◆直隸省署宣布奢侈捐緩辦、 但須商民

報効、樂捐」

四月二十九日 星期日

**△馮玉鮮由蘭對抵新鄉** 

孫魯軍陸續撤退、

日兵刺死華人一名

△京漢正太戰事無變化、

A. 神戸 菲僑因 反對 日本出兵。

人、電源請援助、

五月一日 星期二

△吳俊陞由奉抵京、商軍事、

A 黨軍進至 影齊路龍山、 齊南大戒嚴、

△滬各界開會、議决組織對日外交委員

會、武漢外交後援會成立、

## 四月三十日 星期一

A.張宗昌晚十時離濟南赴德州、在濟之

△吳俊陞不允擔任後防、决定回奉、

△濟南秩序紊亂、有潰兵貧民刻取食物

△黄郛由寧赴徐州、

△辜鴻銘在北京逝世、

被拘三十

4.禁傷芳晨三時離濟南北上、黨軍十時 南下車通至滄州、 入城。陳開元劉時顧祀同均到。沖浦

**△五一節上海大戒殿** 

**△北京監傳傅作義白儒淸失踪** 

△直隸財政職發行金庫券二百萬元、

五月二日 星期三

A 蔣介石抵濟南?

△吳俊陞晨偕奉張眷屬回奉、

A何豐林任津補後防司令。 下午自京赴

館州 い

A 率政治會議通過南柱 馨傅存懷等為軍 △張學良楊字霆晚由京漢前線回京↑

五月二日 星期四

事委員り

△濟南發生中日衝突。

4日政府决定再派吴五中除赴 帮北

△京漢経率軍在保定石莊兩處集中、並 有坦克車三隊開回山海關。洋捕錢器 各軍有大宗械彈自德州運回天津。

4黄郛由亳州赴海南。 A海圻艦携飛機在滬鄉炸彈? 細研究是也(3)文學與時代之交互影響之研究岩夫

## 

天津大公報於本年

月刊行文學

副利。

內有書評。

及中西新書

(Standard works) 之校勘注釋鑑別具偽考定時代 見鄭君之常識矣鄭君又指出開闢之新途徑共有三(一)外來之影響(二)巨著之發現(三)中國文學內容之 根則理論上不知何以處亞里士多德實施上何以處 Galileo, John Kepler 等輩此固無關於文學然亦可。 鄭君洋洋數千言之容論而羽爲「新觀念 " 也而鄭君洋洋數千言中反有使人噴飯之處如云「歸納的考察 有非人力所能强為者吾人以為整理過去之中國文學當從下列三方面入手(1)作品之闡明即主要作品。。 分類此三項非不當注意然 倡始於倍根::::在以前無論研究什麼問題或事件都先有了一個定理或原則:::」以歸納法倡始於倍 鄭君所謂歸納的考察乃指求真實之完備靜據夫此固一 此實本對於斯已有評論茲續其未盡者拉雜書所見如下 而僅限於變的方面亦已狹矣姑含此不論鄭君所提出之 一一路震動振鐸君「研究中國文學的新途徑」 續評小說 讀書願購書之人士。並希出版界及著作界注意。 供介紹批評。 。亦大有裨益。至若在該報文學副 誌批評人名號者。 讀書界所歡迎。本報茲特擇尤轉載。 介紹。其體例略仿歐美各大日報之 各出版社各報館各個人。以新出之書籍報章。多多寄贈該報。以 月報中國文學研究號 尚有更重要於是者僅從此三方面發展决不能得完滿之中國文學史且第(二)固 此事旣 轉載時亦仍之 **甚便利全國 鄭君所謂文學研究實即文學 史之研究夫文學之研究** 及評判價值是也(2)作者之闡明即文學家傳記之精 **刊登載廣告。尤易接近一般好** 之讀者。 而於該書之銷售流行 0 之文學版及星期文學副刊。極爲 然此書謬妄淺陋之處逐目皆是今亦不能觀樓舉也。 「新觀念」一則為歸納的考察一則為進化之觀念 切考証工作之所同不如是則不成其為學初無待於 再者該報極望國內外各書局 以資閱者參考。原文問有附 記者附識

文體之源流文家之派別又其次要者矣鄭君於「新途

下讀者比 中之官 第五項 之類) 豁該一項應移人詩歌類)並加學術專著一 六類散文集及原第几類中所餘 傳記專史雜史通史等第七類論著包括原第 項僅採其有文學假值者如莊子孟子大演 徑 稱稍改) 一類詩歌第三類戲劇。 人文學及第九類中之游記 之第(三)項下述其 四小說(即原育1改)第四類帽詞。 第 言移人此 失當之譏而 法一方面有概括不周之病一方面 類文學批 (即原第四類惟當將原第 類)第六 排列亦欠妥茲有改訂 許(仍原第七類) 其得失第一類量集第 。 (以上三類仍 (內容即原 個 類史傳因第 。 人所定之中國文 **應入此類並加** 各項 錦五 舊 (其 派名 類 中 論 類 如 類

怪力 乃根據摩俐 代有無史诗 epic 「二」郭紹廣打「文學演進之趨勢」 則先民 **机之此兩 說皆不能成立 謂古代民族不喜力亂呻詩 書經其删定史詩遂以失傳以吾** 書中之文學 |皆遜無流傳之價值||則或由孔子不語 今 日 所以 尚實不喜荒唐之神話 故 **MIL** 不能考察古代史詩之故 演進表而立論。 Youlton 文學之近代 之問題依違不 乳君 於中 能决。 叙事詩之 研究 有二。 而謂 國古 文。

中

謂秦以前我國只有歌诗

(與聲樂舞蹈相

潘力

山

村

從學理上論中國詩

謂

由抒情詩蛻變而成又何獨哲理文乎。

切知

藏

學術皆可

附會

荒唐之神話則曷不讀山海經就詩歌言如離 一時書之未經孔子删削殆成清代學者之定論 一時書之未經孔子删削殆成清代學者之定論 一時書之未經孔子删削殆成清代學者之定論 一時書之未經孔子删削殆成清代學者之定論 一時書之本經孔子删削殆成清代學者之定論 一方實有之至有史時代而忽然忘却有是理乎 至中國何以無史詩果有之當不能逃采風之 一方實有之至有史時代而忽然忘却有是理乎 一方實有之至有史時代而忽然忘却有是理乎 一方數子經過一文化有一文化之基本象徵 **荒唐之神話則曷不讀山海經就詩歌言如** Fuudamental Symbol 之可能推是說 也則一 or Ceneral Idea

九章及天間諸作也(未完)件)及劇詩而無獨立詩不知其何以處離歸



國

聞

週

報

第五卷

第十七期

采風錄

我亦倦作凌命。 滄。爲。來 從。季。瀟。 聽。道。臥。 松。江。此。 風。鄉。中。 萬。兵。眞。 壑。小。不。 秋。休。惠。

闍 月 廿 七 日 同 游黑龍 潭 大 覺 寺 用 樊 山 香 山

杏 花 時自失量關於明明,一時自失量關於明明, 不許。食。詩空、天。秀。老空、净。海。 歸潭 路。水。 山。有。弢 光。情。着 一。還。雨。作。 功。碧。

春 勘 取

君 庸屬

玉。都。山 最。來。當賦 祸。榭。林。 志。饒。竟。難。詩。付。 移。越。誰。對萬 我。壽。 宫。玉。蘇 **牆**。泉。戡 奈。雖。 酒。僅。 悲。在。

元西

懷

釋 機以元 詩見 示 軱 火 韻 答

買 元 消 息轉 晨。 日 起蟄猶疑 出 定 身。奉 蜕 化。 片。遐 憐。庵 蛇。 赴。 壑。

嚶 "愧鐘聲仍到 等鳴微覺鳥親 為 到耳乘流渾未斷根塵。人百年縱有時還暫萬物經 無私我豊貧。 采風錄

慚

教謌乞食元和叟玩世佯狂等可哀晚繼芬芳有善才舊侶猶談春柳社新聲曾聽紫雲廻離道儒冠誤汝來楚慶齊養任疑猜早嫻鞮譯稱都講論與我尊

起看北斗微茫際誰識滄江一夜心不忍疏狂耐苦吟千里雲程孤雁去滿林秋氣萬鴉沈不忍疏狂耐苦吟千里雲程孤雁去滿林秋氣萬鴉沈短晷窮憺去日深傷離心遠意難任飜囚積懶成高蹈帝螴厂叔弟都下

爲菊生題 其先世涉園圖 卷時菊生甫脱盜 厄 故

及之

拔可

畫裏 散 佚 故有名山在昏暮何知未敢求家刊徧數州厚史儒林兼任俠公孫文采繼風流家刊徧數州厚史儒林兼任俠公孫文采繼風流園亭一再收海濱投老認莬裘唱酬舟載來諸友。

慢

夜 坐拈豪書五 十六字奉呈 纏蘅 仍 次 削 均

自 呻 華 池抵曲晨未妨臭肺戀閒身傳燈白足三椏樹。。。。。。。。。。次公

> 入鏡朱顏半箇。 蝶笑看粉粉野馬麈 人生趣醉中羨蒙貴別名老去署寒貧 。。。。。。。。

歐公雌雅莊周

循堪沈醉送殘秋 望中未許專邱壑夢裏還疑憶奮 幼偉約遊西山 舊游今日命 翠。叔 微。雍 此。 下。 路。

短檠

深 應。譬 牆角一燈 知。世。有 崃 何 當返 少時百巧。 干。梅 窮。泉 仍。 故。

我。

祇

探。梅 源星。

海。

刻莫 不愁 獲湖 壁訪 間柳 有如 近是 人書 書駐 鸞鶴 鶴二 字字 石

怡

翰

眉。來。依

逸

塘

建有才, 你的嘉定守未及之官而國變人 所工聲吞白帝誠宦擬黃州君人變 一次固蜀人則雜書絕句六十餘者 一次西蜀人則雜書絕句六十餘者 人寺直可作游記讀 人寺直可作游記讀。 一路 人 增學官擬史時與趙香宋胡漱唐齊名唱賴建有之詩大一為夏劍丞敬觀一即問 歧途眞到 閣 主。 遐 庵 源闌干相為 逢。閣 注则泳 真無策 顛倒塵埃 () R 主 入蜀詩 云 不 信 迂 疏 方 變作矣君區 一路猿聲苦孤吟風滿一路猿聲苦孤吟風滿。 一路猿聲苦孤吟風淌。 购谷 訓至 也。 夥。符名 字 閣

勝。雲。 不 吟 僅 蜀。千。事。詩 道。劫。 多佳。難。盡。 兼 蕭 余 之蕭。 知 急。 理。购雨。 谷。九。 以戏。遐 寒。 岷 庵。峨。 資 悽。 融惻。 僧 舍。亦

不。昔。生 救。爲。歸 飢。時。蜀寒。云 花。草。計 楓。零。眞 灘。置。寬。愛 其 畸 文 章。人。送 著。斑。閒。張。盡。井。 曾。自。堯

若。閒 閒。復 毎 作。字 日。亦。公 堯。豈 扶。關。有

以。淺 忠 生。者 忙。不 節 問。一 榮。絕 為。成 昶

孫剛。猿。時 至 年。成 一 情。未 殷。容。小 誠 敗。世 至。詩 而。途。時 云 應。有

> 暖 眺。惟。之 怕 徧。長 天。物 松。所。畀。孰 全。閒。能 才。便 田 獨。而自味。我寗。是。忌。 云觀。 遑 仙。佩。二 失 歎。次 重 馴。交 不。均 眼 新。能。遠 往 味。言。世。嘗。蒿 木。造 前亭。藏。汀。游亦質言。己。倚

景 海 年 少嬉。游戏。少嬉游戏。 物。藏 閒 於 項聯 中 領 實須。中。送邊。穿。有事。瘦則危。光。人暇閒眞重馴。 寫 出 也。同語。味。聲輒

蛾。唐 除。亦 風 張 人 金 景草 之 路。祜 祜 筍、 旨。 用意 贈 天 内 以 薪。略 教。同。詞 護。顧 帶。伊 巢。人 枝。有 集 皆 此唐 詩 類 也。 \_\_\_\_ 卷。芒。剔字 中 鞵。開。裏 如。恐。紅。行 惜。傷。燄。間 竹。蝸。救。見 不。蚓。飛。之。



# 邁葛羅歌劇之午奏(A Wagner Matiné

# ——魏娜甘瑟女士(Willa Cather)原著——

留給他 過底 **岩是我今天不在家,我同我的姨母就曾錯 真奇怪他的這封信為什麼到這麼晚才寫,** 要求我到車站上去接姨母,並且帮忙一切 姨父何爾德寫底,告訴我有個獨身的親 **麟的衣袋裹装帶了好些天似的,它是我的** 已經濟療後 人看起來好像是在外套的 須到波士頓水,好留心處理這份財產 上看出來是由微布拉斯加村寄來底。這信 的墨水寫底,循紙之帶監道兒底,從郵票 0 我再 天早晨我够到了一封信,是用青白色 一看,說伊到的 的夫人一點小小的 H 遺產 期就是明天。 ,所以 伊 0 他 业 戚

> 人作和布手套呢。 化彩剔穀粒,我的手都裂了。我重新又坐 也為剝穀粒,我的手都裂了。我重新又坐 也不姨母客廳裏的風琴前面,用我照紅了 也我姨母客廳裏的風琴前面,用我照紅了 也不姨母客廳裏的風琴前面,用我照紅了 也不我姨母客廳裏的風琴前面,用我照紅了 也不我姨母客廳裏的風琴前面,用我照紅了

騰 出了我是誰 客人尽,即伊預備一下,跟着我就趕到車 我請伊進了馬車之後 才把我的姨母找 站。當火車到了之後,我費了年天的工夫 的夏布罩衫因爲路上的烟塵都變成鳥 O 伊的 我姨母 我們到了俗宿處,主婦立刻引伊去 一直到第二天早晨,我才會見 , 第二天早晨我告訴主婦 不過伊穩重地 帽子也因旅途上的風沙變成灰色了 的外表很使主婦斯猜 伊是坐白天的火車來底 到。 掩藏下去了 伊是最後下車底 ,伊好像才真真地認 ,說今天有一個 林哥夫人 0 至於我 在 伊 眠

去伊的家庭的督責 姨父何爾德哈本戴幼穉的熱情 雕這裏六十里的地方, 夫地(Frang Joseph-Land)或赤道內 就到尚布拉斯加邊疆去 過是一個碌 的祖父在那裏曾住了好幾代,伊激動了 們把耳朶與手指都凍掉了,身體弄壞了 (Upper Congo) **段的情**感 五十里的光景。他們自己量出 曾在那裏常波士頓技術院裏的音樂教師 回去任職的 ,這樣墮落的結局 一年夏天,伊到格林山的 在. 我看見姨母摧殘了的倩影,我生 紅 們的 柳 方法是在一個車輪子上,緊一個 州他賃了 ,好像我們對於到北 時候, 碌無能二十一歲的 ---、與朋友的 何爾德跟着伊到波士頓 去的探險家的敬畏 ,他同伊私奔了,為 巫 房基 0 我的姨母嬌 哈本戴沒有餘 一個村莊去 ,離火車 土地的 譏嘲 ,那時 少年 極佛 關 0 姬 H • 面積 道有 他 當 他不 脚果 鳩色 7 , Bul , 避 敬 錢 伊 我 他 娜 0 0

國

聞

開伊 個穴 淺湖 回旋 棉 裏汲 的 屋 布手巾 的 代 數 居宅五十里之外 FII 0 o在紅 弟安人 取來底 這種 他 們 , 穴居 在 的 色的 的手 草地 水是從一 • 他們做許 山 的 裏 狀 坡 上 况 F 斯 0 7 常 我 驅 使 , 的 的 有 居 他們 幾乎有三十年 ifii 姨 民 食物也都 水 衻 母 牛 回 掘築了 算車 沒有 到 飲 水 原 輪 在 的 始 雕 的

具十五年之後 底 果 的 牛羊的 的 字 待 息 子送去艇了 讀 粿 0 我 頭垂在一篇 不 3 我 卷鬼神 在 地把 我在 規 好 對 我 快樂的農夫這 最 於這 則 時 • 個 我搖 這 伊 頓 候 用 初 我 學課 身旁 個 在 也 個 小客廳裏的風琴上 的 法 • > 清晨六 敬愛 醒 不 伊 7 琴是伊凋 婦 我的姨母在做了三頓飯之 • 伊 本書 的 本初 規 常 和 0 人 的丈夫才買給 在 厨桌 伊 則 在 動 有 個 伊炭東 熨斗旁 到 沙 動 詞 點 0 極 歌劇的時 望了 我常 士比 詞上 當 錚 變化 ,伊 好 我還在 的 有 西 的 未 肥 即 聽我背誦 , 3 伊教我音 當 再把六個 見 時 至夜半才休 象 ---, > 候 過書 伊 綴 個 **替姨父收** 候 我 伊 • 底 音樂 桶 兒 困 的 • , 伊 拉 伊 的 破 修了 時 時 階 總 孩 手 舊 伊 ,

> 音樂了 裏伊曾 樂譜 樂,這個原因我是 坐在 伊曾渴望了半生 的 用手樣着我的服 料 肩 AE. 後 伊 糊 膀上, 我旁邊算 3 Euryanthe 消 我又 到波士頓之後那一早晨 的 , 磨了 不然 狀 戦 態 翻 慄着 伊 伊 服 0 • 我就 伊 中找 的 的 0在這個 7 • 說 樂 青春 極 知道 似 綴 輕地 補 हुने। इने। 7 乎不覺得 一本都 • 一寫拉 幾節容易的 底 , • 9 就在 把我 旅途 伊 0 伊 從後面 很 不 少同 這個 給 就在 次我 克不要太 的 上伊這樣 3 伊還現 你 頭 這 看了 硬 龍 跑 不 我 地 個 打 方 談 111 伊 完 地 城 7

將告訴 只有煩 塊兒柱 光祭時 我的 疲乏 點鎖 爲 应 fft 到 書齋之 消 車 • 的夢燈常在紅柳洲 悶 中之苦 或 取 辰 遣 我liuguenots 雄魔 心的法子 與平 者 4: , 常我們 間 因 拟分 (ji 縟繞 的 勞能了 的 便 , 時 爲的 丈夫向 候 伊 常常在茅草 0 那 回 , 2 並 的農莊 因為 愷 是報答伊 大下 用 Hi 我 不 高 實 我 午 起 演 典 我 際 (K) 别 奏 擊 比 紕 华舍 曾給 想了 £ 的 地 平 , 說 這個 柏 僅 事 常 里 有 别 一的個街 茂

7

個 Waguer 鐘的 的 時候 音樂程序單 • 瑟穆芳戲園發散 • 我 想同我 的

伊青

春

的

批子

俠

•

官

在巴黎看

過

底

老蟹節 別關心 說 不吃就壞了 青花魚在藏食物的地容裏面放着底 伊忽略了告訴伊的女兒,說有一瓶新開的 吃點心之前,我們去技術院和公共塲地 伊漫不注意地問這個城市的變遷,但伊特 是否有享受追個歌劇的能 母一塊兒去;我同伊 o 還有一件事,伊心裏更不舒服 却是伊總像胆怯,不願意冒險出去似底 , 顯 然我忘記了我同伊雕別已經多久了 的是伊忘了告訴用牛奶皮喂瘦牛了 的的 小犢,葛拉克,你 談丁之後,我可疑伊 力。 我提議 知道 底 ,要是 ,就是 在

ing Dutch man 我看出來伊沒有聽過,雖然 向伊提了這個音樂會 是把伊送回紅 情形是很熟習,有一次伊有一本The File 我問伊曾聽過Wagner的 柳州 的琴譜。 ,不要提醒伊,我後悔 歌劇 我才想起最好 伊 對於相 没有 關 • 但 的

悶 縲 察出伊鄉 **看一看。我覺得有點戰慄,恐怕伊自己覺** 我們進了劇場之後,伊才稍爲不那 , 不那麼懶慢了,好像是初次敢 忽然又踏入這一個世界,這個世界是 村的怪衣服,或者感到痛苦的煩 问周圍 麼緩

充滿 的 廊 布老 他 孤寂 寒 憔 的 的 的 好 旅館 了生金 14 石 傪 眼 眼 • 柱 好 光 的 博 光 像 面容 住 性 左右 物 0 塊 173 的 視 伊 館裏Rameses大理石 那般老 與起的 仆 也沒有修剃; 的 注: 7 他 鴉客省冰 飄泊 視 們 ,差不多是石 鑛工 的概 正 水 如我 泡 冷 衣 • , 看見 他們 的 站 都 和彫 在擁 、職垢了 帳幕 的 的 像 頭 飾圍 擠 登 中 衣 的 , 用 武 繞 H 服 • 般 裏 省 着 他 不

對於

伊已經

死去二十五年了。

但

一是我

發現

想

的

戦動

,

用

和數

舞的

則

趣

•

超過欄

伊

的

如

何廣淺了

>

伊

坐着用一

椰

有的 鬫 意派 駾 所有 絲 清這些面 • 監的 够 物之閃 這個 板 塊 姨 的 數 蓟 外 色 歌 付 色 盐 的 形 • 家 紫 樂 的 的 嬌 的 容 劇 • 與 姬 處 1 任 的 在 • 又柔軟 香色的 紅 何 體 處還有 聪 數 黄 **july** 日 光照 態 衆 色 表 H 娜 的 現 的 抹的 档: 大 , 概都 男子上 乳皮色 耀的 輪 視 > , ,递灰色 叉堅實 只他 純紫 卿 温 他 是婦 們 捌 景色下發現 • 們 人實在 衣 的 KJ 的 暗 上衣 人 c 好 3 • • 原絲 又潔 白的 談 像 7 粉 人看 的 的 數 他 刹. 不 色 顔 們 陰 7 色 的 的 不 的 所

當音樂師出來入座之後,伊發出一些預

入了我 陰影都一 槻衣 搖動 永遠 次 明 同踏 情是怎樣沉 事物來到 和 頂帽子裏攪 书 聽 閃 , 的 瘦弱 视 的光亮 心 牌 的 任 的 的 那 3 泳遠 西洋 的 看 提於頸部和弓 腹 一樣 拉 樂 的 不 啄 规 111 部 不 伊 小 變 ,外衣 Ŀ 琴 的 魂 見 入 的 111 牛 的 7 7 , 很長 金黄 與尾 T 從黎明到黃昏 耕 好 伊 服 0 7 7 7 我 紅 伊 們 裹 也 奉 像 的 很 部 樂 却 的 人 那 的 • 許這就是首次很熟智的 0 , 深 在 自從伊 長的 師 尚 狮 搓 弦 阴 疑 我覺得那些一鎖碎的事 IN 未忘了 黑 黍殺 音 家 星 魂 潔 的 的六秒 前 紙 弓 的 • • • 因當 忘了 樂器可愛的 的 的 不 條 弦 我 , 想起 根 停 外表 它們 綠 3 點變移 尽光滑 根子 的 我 廊 老 奵 像要 我第 初 怎樣 間 • 3 性節 他 , 開 如 把 風 ŔΊ iffi # 咿 711

買來底

sberg 破了 姬 拉 對於我有 [hi] H 最 3 三十 我 朝 前 刻 捉住 們 山 奏 育旨 者 沒 的 年 的 歌 **柯不可壓抑的** 的 有 111 能 我 合 劇 沉 狂 唱 的 是 力去 寂 亂 歌 衣 0 1 annhauser > 抵抗 最 袖 兩 絲粒碎發的 初 方 0 製傷與疲乏的 我 的 的 覺得 曲 交 制 戦 爲伊初 看見平 7 0 音關 姨 當 Uen 母 角 聲 E H 嬌

> 布。 上高聳突兀的房屋,如樹林的兇惡而深 片浩浩; 欄,從朝曦的東方到落日的西方,望去 屋被雨水陷成溝渠的土隄, 旁有點點日光曬乾的獸跡;圍繞着突兀房 四棵矮槐樹 我 這裏有古人以為平坦的世界;田畝 曾 在 平 那裏 的 和 學過游 的勝利比 枝幹上總掛着要院 bk 的黑水 戰爭的勝利是更難 任 池 厨房門前 化 • 的 拭 的 岸 讥 畜 桌

ter 呢?我知道伊年青的時候,是個好彈窄者 當夜晚的凉風從張任窗前破舊的 要精博o伊常常告訴我 Yozari 和 Megarb 奏樂的地方。我疑惑伊從那裏得着了什麼 Ucrd1 的曲調 **柩**,在黄昏時 我躺 伊 却是默默不 序樂收場了 們回去吧! 並且問道:「 Vermon't 的樂劇,我還配得在許多年前伊唱過 的 音樂的 下看明品 孩子的 智識 作一聲 0 ,我的姨母放鬆了我 ·伊常坐在我的 一適於唱破幾乎因鄉愁而 當我在日 回到我山 開 比當時許多的音樂 的星 0 伊家裏害 伊坐着呆呆 中的放 在田 師 圳 绝" 蚁帆 烘 果 榻 的 地 旁 病 派 哦 凝 吹入 餇 衣 紅 的 袖 還 視 死

的情形

語。 地敲 候 後,伊完全不知道轟動這個小世界的 能牟拿東西 嗎?我非常 於伊有什麼使命呢?自從伊離開波士頓以 喧嘩 起了曾 好像夏日風雨中下投的雨紋。這個樂奏對 梵啞鈴(U olin)的弓弦 D and 曾為我盡了 7 伊黑 壓着 在演奏 ,我的服皮跳動了 伸張與收縮已經 個 伊保持着 經彈過的風琴調。可憐的丁啊 Tso'de,猜不出 細 對於伊有什麼感觸 色的 ・並且輕 其中之一個上有游而蝕壞的 地 **壌啊,它曾是一個結** 注 地奇怪。 The Flying Lutchman 舉舉東西,或者捏捏東西能 衣服 多少的 意伊 n 默 輕地阻 從序 , , 却是嬌 雖然伊 義 好像伊的丁指 變成了觸鬚似 樂起 \* • **戏與音響如煎** 斜斜地 我想起 11: 0 ,伊沉默地注視 的手 姬 那 阿娜 婚的 直 暗中摸索的 , 指機械 拉下 了這些手 到Trista-默坐 捐 也 的 的 環 捐 雨 麼 熬 ,只 去 時 不 力 的 0 9 唱响

去。 見有一個緊促的 唱完丁低音 伊 閉着眼 不一會兒我覺得我的眼睛裏也照 睛 ,跟着就有「獎品 呼吸,轉向我的姨母那方 • 但是伊的眼 淚已在想上 歌

知去

问

0

所有這些我

的

姨母

暖

地

話恍

惚地告訴我,好像伊害了一場大病後說

到城

中去了

,沈醉了幾日

在賭餞的桌子

想像到的

,只是他的

小孩子似

的

輔

晉

樂。不久

•

七

月四

H

那天他

上他把錢都

輸完了。

並且摔折

了符骨

詩,他 馬鞍上的皮子,口裏唱着灰品歌 國少年,漂泊到紅柳州來,是一個趕牛的 直到屈服 上,房門 常坐在狭窄的 白樓寺樂歌隊 道伊是聽過、獎品歌 **咨,它甚至在廛土中能够存留半世紀之久** 的姨母正 了o在合唱的完全演奏中,伊哭泣了好久 過表而凋謝能了;這個靈魂好像奇怪的青 以忍受殘酷, 樣充滿了眼淚。靈魂永不 **岩一旦把它放在清水裏**, ,他在兒時 在休息的 對於這件事唯 對着 T **伯厨房中工作** 時候 他,允許 裏演奏 同鄉間 厨戶, **队宝裏** 它可以忍受到無窮 我問我的姨母 0 底。幾年前有一個德 他 的男女小孩一塊兒在 , 的適宜 毎省禮 同到禮 **銷着棉布被單的牀** 洗淨 o伊包閉 自死 它又變作碧絲 他 皮 滅 非 拜的清晨他 ,據我所 ,並且知 堂去唱 靴上的 着他 面貌與能 ,那時 ,它只不 它可 能 我 與 噩

> 很有用意的詼許話問。 好的多了, 「無論如何,我們總進步到比「rovatore 嬌姬阿娜姨母阿?」我用一種

語是柔緩而悲哀的怒責 離開我後還聽見了這個音樂嗎? o 
任手巾下伊低聲說: 『萬拉克 伊的 **嘴唇頭慄了;伊立刻把手巾蒙着嘴** 0 ,難道你 一伊的問

fried的葬禮進行曲。姨母 在玻璃食裏面柔和地燃燒着呢 上。時時伊那朦朧的兩眼看看燈光 不多不停地哭位 下半有 Ring 歌劇的四節,收 • 好像暴雨漲落在淺似子 悄悄地哭泣 0 場是 3 它却 \leg

成, 劇之前,伊已經被引到灰色的 之島上去。從伊顫動的臉上,我相信在末 道它把伊帶的多麽遠,或者把伊領到幸福 伊在這發光的洪流裏找到些什麼;我不 江海之葬地,那裏有無數的墳嘉;或 帶到更够茫的死的世界, **聲音的洪水衝過來,衝過去;我不知** 並且把 希望與希望 切拋棄的 ,夢境與夢境都 時 候,長眠 那思從宇宙 • 無人知的 同 者被 的 地 知 道

音樂會完畢了;人們狂笑着,私語着,

子,空得如冬天的田畝。 個地走了,留着舞台空對着椅子和音樂架 他來綠魁子蓋上他的樂器了;吹笛的人也 的地位,但是我的親戚起不來了。琴師拉 你來出了門,高與地去散心,再尋覓活潑

我對我的姨母說了。伊的眼淚滔滔地流

出來了,哽咽地說:「我不想走了,葛拉

克,我不想走了!

有一個黑水池,那邊有獸跡的斷岸,一個我明白了。就在音樂廳的外面,伊覺得

桌布;瘦小而將換毛的火雞圍繞着厨門,,突兀得像一座土塔;彎背的槐樹上晾着高而未油的房屋,裏面有老而破舊的餐台

**啄拾人們吃賸的殘物**。

一九二七,十二月,燕舫

**公西** 

( | 深譯)

當牧師還未來之前。母親教給愛梅幾句如何答牧師的話。

母親○「若是他問你叫什麼名字○你就回答說愛梅○若是他問你幾歲○你就回答說八歲○若是他

問誰生的你。你就說上帝。」

收師來了之後。正照着母親所敷的女序間了。愛梅也回答的很對。及至問第三句。伊躊躇地回答

道。「媽媽告訴過那個人的名字。但是我忘了。

¥

米

\*

\*

主顧 0 「岩是這鱥的工本是二十元。賣價也是二十元。那麼你們的利從那裏來呢。」店主。 「我們是

從修理時得利。」

聞 週 報 第五卷 第十七期 萬萬羅歌劇之午奏

國

本 亮 特 命 多 此 書 社 祭 0 0 佈 出 0 尊 啓 再 版 俟 處 諸 2 版 = 岩 國 以 削 版 欲 希 新 來 大 溪 出 批 書 0 先 書 發 店 銷 生 此 0 均 售 當 所 書 鑒 本 極 著 者 再 社 速 中 刋 0 總 目 載 國 發 兹 廣 下. 新 行 己 經 實 告 部 存 濟 奉 無

政

策

書

無

聞

以

應

欲

批

發



## 可 可 糖 最為連

濤毎譯

## 難八章

村莊,一層兒前進,一會兒又退後了。在內職談職事務紛繁的時候把他忘去了。在內職談職事務紛繁的時候把他忘去了。

走去。 主黨與社會革命黨正在倒麻煩。 他靜聽他離開了的世界在做些甚麼。 不知是早是晚。 脱衣服の **遊處有一堵黃色石牆,一個兵綠着牆走來** 楼上,他看見花園的一小部分。 前,由日光襄找個答案。 水解散蝎卡。 人給他送飲食來,他多年不食。 **使人說:「那是一個蘇維埃集會,社會民** 重看的聲音與呼喊的聲音。 一次門是開了,由走廊裏,他聽見下面掩 蘇挺沒有得着新聞紙。 所以他們已經忘去他了o 他有時睡,有時醒,常常奇怪 市上有能工,因為口種的 這些時候,他就跑到窗 坐在矮寬的窗 透晚飯來的 每天侍奉的 他也不 花園的 他們要 有時 有

## 原故。」蘇挺長聲嘆氣。

殿着,他們穿過迴廊,到鄰近一間屋子, 一個吳麗 一個吳麗

基夫鎮靜的看着蘇挺同叔士趨進來 人,因爲他美好臉面與老信徒的威嚴 時常遇看的 中段,坐着頂嚴厲的同志師德盤 長寬梳光的嗡鬚,差不多蓋住胸口 桌子那一頭,坐着一位蘇挺的老朋友 叉薄叉乾的鼻子常常都像在嗅空氣 而尖,爲白ঙ鬚團住 的實像。 稀少尖銳的儲礙與油光的頭變,完成了他 屬工人斯基格諾夫。 的兩頰深入,深思的眼 有一位老黨員卡基夫是蘇挺在會議中 0 在這三位同伴的臉色中都在合 現在他是第一個被注意的 0 他的鳥樣而雕 目,連着圓圈 在兩人間 0 0 7 桌子 在

音像搖鈴子一樣。

把這個會議奇怪的森嚴,解除一點。配,坐在對面,摺起外衣,在紙後邊,才有關獎的預光。 只有一位黑色年少的書

**地**師德盤,一會兒又看進蘇挺。 他的聲性,是很非常的事情。」 他手中拿着紙,常常把紙移動,用他在的案件在我們黨的生活與革命戰爭途程在的案件在我們黨的生活與革命戰爭途程度,起首道:「現在的案件,同志們,現

是省城卡的會長,他却因為卑污自私的動物過的少年,却是一位頂老資格的黨員,不是一個隊伍中的小兵不是一個沒有試工作正在緊要購頭,這位英雄突然一落千工作正在緊要購頭,這位英雄突然一落千工作正在緊要購頭,這位英雄突然一落千工作正在緊要購頭,這位英雄突然一落千大人,他有重要的蘇維埃和黨中的職爭,他沒有試

飲 機 够供你們迅速公平的革命判决了 中發現,不過已經發現了的事實,已經 的無產階級領袖的耳目,自己首先受賄縱 0 ,不忠於工人階級的委託 國民蘇挺許多行動,還沒有在檢查 ,腐敗了委他 0 很

事情的時候,很難制止他的憤激的 「請原諒 叔士邀看見師德盤的眼色,低聲道 同伴們,當一個人在講不高與 ,我超過了客觀報告人的地位。 的

成立 的人女國民瓦爾慈 作書記又作夫人的一位確切活動的反革命 快要拿去館斃 • 「從很詳細的證明,事實已經無疑的 蘇挺曾經 尼用並與伊發生密切關 的 ,伊先前曾經被竭卡逮 係

沒有看見過這般惱人的事情。 君, 係 的同志卡慈滿的暗殺也發生了 安開開的與伊過了兩夜。 没有成功,然而瓦爾慈自己招認,他却安 偵探白黨攻擊組織重要分子哈克彼此的關 是由國民蘇挺間接的主動。 所 高等蜗卡曾經 「蘇挺當然知道伊同一位可怕的英國 以最近可怕 的暗殺 兩次努力去發現哈克都 , 尤其是頂誠實 現在哈克還廠 • 輕一點說 世上從來

> 蘇挺妻子襪子的事 蘇挺,我再述一遍,還不只此 哈克得了二十磅可可糖的事 爾慈用受賄金錢買來的 備臟物,假裝成家庭用品食物的形狀 爾慈的體物o 挺一些從白黨得來的禮物 的資格,我一定要說蘇挺沒有拒絕收受瓦 行動中,他一點也不受政治原因的逼迫 和信心來圖謀發財。 他的下流観念,是要利用付託他的權力 但是國民蘇挺還不止此 他沒有拒絕收受事先的預 體 0 以十分客觀報告 0 0 有時瓦爾茲送蘇 體 這就是關於送 0 這就是伊從 0 0 在他 但是, 人 的 瓦 0

成立, 由蘇挺的命令,省竭卡的公所管理給瓦 與死儞慈剛好從却提金父母敵正成功之 有任何關係,然而這樣的關係已經由事實 說要把他的兒子拿去鎗斃,伊從伊凡 雕然是瓦爾慈現在還否認這個敵詐與蘇挺 的妻子那裏替蘇挺勒索了二十磅金子 把他的兒子關了四個 豪珠寶商人伊凡却提金 蘇挺就親自下命令釋放却提金。 一由他的聳意,瓦爾慈敬正了一 因爲在同志卡慈滿被殺的當天 月 0 • 蘇挺無原無故的 **延爾慈恫嚇他** 家富 與他 0 後 且

> 的。 是他們不敢講話,因為害怕蘇挺o 這個,當然是為的是敵詐他父親的目 慈一張特別的釋放却提金命介的副張 自己因此也在審問時起初亟力不承認他受 是假設蘇挺的受賄不拒絕絲襪子與可可糖 出去時在床上被人偷去了o 交與蘇挺 職着,因為 瓦爾茲的答案是躲閃 機子,可可粉,金子。 自己也被迫承認他受了另一種形狀的腑, 有的責任都推任他的妻子身上。 後,因為清楚證明的結果,他又被迫承認 曾經得了這些東西 o 他 了裰子, 可可糖, 同金子。 這是所有竭卡的工人們通通知道的 ,這兩種好像是因為起爾慈太喜歡講話 第三最後的證明,就是這二十磅仓子是 伊毫無證據的向我們說,金子在伊 或者他的妻子,他是這樣說 蘇挺現在極力把所 還有,這只 但是, 以 但是他 0 蘇挺 的 但 0

蘇挺 嘴唇顫動道:「仓子?」

心。 還不承認他受丁金子。 那是 是可可糖,不是仓子o 抱歉。 這是我的口 蘇挺現在 不小

蘇挺退縮轉來了。 種焦急絕望可

來的 來的 憐的微笑 • 忽然被街上一羣人的好奇心醒過來了 些閃視 • 蘇挺沒有工 偷 0 > 也許是從他臉紅的朋友斯基格諾 榆 或者這只是那個書記 (K·) ,露於臉上 • 也許是從師 刑 夫把全部想過,他立刻又為 圓 目市 繚異 0 德 的老鹰眼睛來看 盤 他好像有時覺得 那 扭 • 搔他 起 的 的 眼 他 鋼 夫 0

成與否 是的 客側 • 叔士趨兇惡的看着衆人繼續說道 • 同伴們 我定要申 國民蘇挺是一個極不誠實的 述我的 以一個 相信 報告人的地位力求 • 無論 你們 • 人 贊

0

不誠實的人。」 同伴叔士趨銳利的眼光樑, 不诚實?」 同作叔士趨高聲清楚的重說道:「一個極樣? 不诚實?」

又射進蘇

挺

0

相信; 絕雇 人 0 各種下 用瓦爾慈 叔士趨搖頭重述道: 此 我已經當着國民蘇挺的面表明我 點他 流與不名譽的 也 0 不反對 在他的保護之下,竭卡 0 7 人 0 因 個 為他 不誠實 例 如 沒 裴夫 有 的 的 拒

《 也可记闻话》皮甫了。《 卡兹肯拿竖肯查》 敲被捕罪人的钱,當然他分錢與蘇挺。《 洛夫,一個只知道貪臟敲詐的人,他呕力

說的 7 夫在 的 說, 明的 夫的懷疑 他同瓦爾慈都 被捕之後, 夫洛夫 o 更容易作了 的告訴蘇挺裴夫洛夫的德性,同志佛明 部 0 竭卡的職 語 他 你們以爲何如? 0 • 蘇挺現在也不否認此事 , ,蘇挺,先引起卡慈滿對於表 第 這是當我面在伊格那提夫公事 0 蘇挺還反對逮捕這些人 並且 一層 3 務 因為卡慈滿 這裏表示蘇挺不小心說 被捕了 ,甚至喪夫洛夫與瓦爾 ,因為他沒有開除表 ,這件事卡慈滿之死 0 「竭卡現在破 **亟力主張開除** 卡慈滿曾經 ,並且 他 夫 :11 他 房 說 裴 該 壤 慈 洛 來 洛 遠 證

叔

士趨的

談風

**伦去了** 

0

爲竭卡逮捕 斃一百有名的國民,他們大半是無辜人 謀害卡慈滿間 權力的反抗 事實是頂好 稱兇手的 蘇挺叫道 還有 的 的 逼 ,同件們 , :「現在你要的是什麼? 他們是常常留心我們的 迫 接的主要指使人 方法激動 0 使令竭卡順 我用不着解釋 ,雖然事質上蘇挺 **羣衆對於蘇維** 從 他 ,他却用 ,决定 ,這樣 埃 0 的 是 的 民 鎗 了

「革命合理的勝利,沒有別的o」

但是這樣的東西是存在的嗎?」

是此案中的小事情。」 「我們要看。 我恐怕,因為此事, 不是與一個志們麻煩太久了。這樣明白簡 我用不着再麻煩來補足我的報告,說到級 我用不着再麻煩來補足我的報告,說到級 我用不着再麻煩來補足我的報告,說到級 我用不着再麻煩來補足我的報告,說到級 我用不着再麻煩來補足我的報告,說到級 我用不着再麻煩來補足我的報告,說到級 是此案中的小事情。 我恐怕,因為此事,

看着蘇挺。 一個長久壓迫的寂靜經過了,每人都

師德盤說道:「你可以喜歡給你的解

双比图道:「只是发明它要看,高森挺急起道:「可以,可以。」释嗎?」

國

聞新之苦疾生民地各求徵)

聲

譽

阜

著

0

信

用

昭

孚

 $\circ$ 

茲

鑒

於

华

來

國

事

蜩

螗

O

民

全

國

中

凸

各

報

之

取

求

創

辦

迄

今

0

八

华

於

茲

0

生 蚁 爲 時 疾 搜 111 愛 背 苦 求 國 0 政 之 蚁 2 儿 上 難 此 創 0 於 項 除 得 新 兵 蕱 沉 聞 此 蚁 投 渊 研 困 稿 究 水 於 火 治 匪。 O 埋 坞 欲 當 之 蚁 訴 極 源 凜 0 無 力 上 暴 宣 從 品 海 力 0 傳 品 總 之 用 微 社 相 俾

是

廣

迫

0

當

爲

國

人

所

共

諒

如

蒙

投

惠

0

萷

寄

編

輯

衷

0

憂

部

0

自

當

代

爲

刋

布

0

國 聞 通 信 社 爲 画 人 經 營 Z 雕 邇 信 機 關 0 平 日 以

靈

敏

的

手

腕

進

取

的

籵

蒯

0

搜

集

各

方

消

息

0

供

給

## 時 彙 誌

軍官學校。

曾被派往邊防軍見習。

直皖戰起

廣東五華人。

民國八年畢業於保定

培 南

> 衛隊機關槍連連長。 尤排長。 在魯作戰。 以不從陳炯明之嗾使圖 民國十年。 充孫中山

害中山。 被繳械。 旋第一師李濟琛成立獨立

團 以張發奎爲團長。 張招繆任連長。 旋升

第一營長。 以東征軍之役。 升任團長。 去年

寧漢分裂後張發奎任四軍長。 繆即升任十二

師長。 迨張發奎兇職。 粤政治分會任爲第四

軍長。 至今率所部參加北伐軍。